

# echo

## KRAKOWA

ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

ROK XXXVI PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 118 (11401)

Kraków, 17, 18, 19 czerwca 1983 r.



16 hm. rozpoczął w naszym kraju wizytę Papież Jan Paweł II. Na zdjęciu: podczas powitania na lotnisku Okęcie w Warszawie, w towarzystwie przewodniczącego Rady Państwa, Henryka Jabłońskiego. CAF — Matuszewski — telefoto

### W drugim dniu wizyty w Polsce

## Jan Paweł II spotkał się z przedstawicielami najwyższych władz PRL

Dziś w drugim dniu wizyty w Polsce Papież Jan Paweł II przybył o godzinie 10.00 do Belwederu. W sali posiedzeń Rady Państwa rozpoczął się doniosły moment wizyty Papieża w naszym kraju — spotkanie Jana Pawła II z przedstawicielami najwyższych władz PRL. Przybywającego do Belwederu Papieża powitali Wojciech Jaruzelski i Henryk Jabłoński. Witając Dostojnego Gościa gen. Wojciech Jaruzelski stwierdził, iż po raz wtóry patniczy gościnie przywodził głowę Kościoła Rzymskokatolickiego w rodzinne strony na polską ziemię. Z niej wszyscy się wywodzimy. Ona jest naszą matką. Ponad ludzką miarę doświadczyła przeleń historii. Pokój — powiedział W. Jaruzelski — to dziś cel najważniejszy. W obliczu nowych zagrożeń Polska czynnie uczestniczy w pokojowych wysiłkach socjalistycznej wspólnoty, w jej konstruktywnych inicjatywach.

Gdy oddawaliśmy numer do druku przemawiał Jan Paweł II.

**W** CZORAJ na warszawskie lotnisko wojskowe — Okęcie, na uroczystość powitania Dostojnego Gościa przybyli przedstawiciele najwyższych władz PRL z przewodniczącym Rady Państwa, Henrykiem Jabłońskim. Przybyli członkowie Episkopatu z przewodniczącym Konferencji Episkopatu, prymasem Polski, kardynałem Józefem Glempem.

Kilka minut po godz. 17.00 na płycie lotniska wyładował samolot specjalny Włoskich Linii Lotniczych „Alitalia”. Na pokład wszedł prymas Polski, by zaprosić Dostojnego Gościa na uro-

czystość powitania. Ukazuje się tak dobrze znana Polakom sylwetka Papieża. Żołnierze Kompanii Reprezentacyjnej WP, złożonej z 3 rodzajów sił zbrojnych, prezentują broń.

Po zejściu z pokładu samolotu Papież uklęknął i ucałował ojcystą ziemię. Ten gest znany jest mieszkańcom wszystkich krajów, które odwiedził Jan Paweł II.

Przy stopniach samolotu Papieża powitał Henryk Jabłoński, a następnie minister spraw zagranicznych, Stefan Olszowski, kierownik Urzędu ds. Wyznań, Adam Łopatka i kierownik zespołu ds. stałych kontaktów ze Stolicą Apostolską, Jerzy Kuberski.

Papież przedstawił Henrykowi Jabłońskiemu osobistość watykańską. Są wśród nich sekretarz stanu Stolicy Apostolskiej — kardynał Agostino Casaroli, prefekt Kongregacji ds. Kościołów Wschodnich, kardynał Władysław Rubin, zastępca sekretarza stanu — abp. Eduardo Martinez Somalo, nuncjusz apostolski do specjalnych poruczeń — abp. Luigi Poggi i prefekt domu papieskiego — abp. Giacomo Martin.

Orkiestra Garnizonu m. st. Warszawy gra hymny Stolicy Apostolskiej i Polski.

**Zatrzymano podejrzanego mężczyznę w sutannie**

Wczoraj ok. godz. 16.00 w Warszawie, w zbiegu ulic Podwale i Senatorskiej, w rejonie przejazdu Papieża Jana Pawła II, klerycy z kościelnej służby porządkowej wskazali funkcjonariuszom MO podejrzanego zachowującego się mężczyznę ubranego w sutannę księdza katolickiego. Po krótkim posęgu został on zatrzymany, a z posiadanych dokumentów wynika, że jest to mieszkaniec woj. nowosądeckiego, Krzysztof H. osadzono w areszcie. Służba Bezpieczeństwa wyjaśnia okoliczności zdarzenia i motywów postępowania zatrzymanego, a także okoliczności, w jakich wszedł on w posiadanie sutanny. (PAP)

**Historia i tradycja Odsieczy Wiedeńskiej** — tak zatytułowana została wystawa otwarta wczoraj w Galerii „Jaskółka” Domu Polonii.

Otwierając wystawę wiceprezydent m. Krakowa Barbara Guzik powiedziała, że choć skromna wystawa dowodzi, jak postać Jana III Sobieskiego i jego zwycięstwo funkcjonują w świadomości społecznej i kulturze.

Na rocznicową ekspozycję złożono kopie i obrazy pedzła Zdzisława Pabisia m. in. replika według obrazu Jana Matejki „Jan III Sobieski pod Wiedniem” znajdującą się w kolekcji Muzeum Watykańskiego, portrety króla Jana III i królowej Marii Kazimierzy oraz tryptyk „Wjazd Jana III Sobieskiego do Wiednia — Bitwa pod Kahlenbergiem — Ofiarowanie miecza i kapelusza Sobieskiemu przez papieża Innocentego XII”.

Artysta pracował nad wystawionymi platinami przez ostatnie dwa lata, studia do repliki platin Jana Matejki wykonywał w Watykanie. Jego obrazy miały możliwość zobaczyć już publiczność austriacka.

Interesujące są militaria z epoki, te udostępnione przez Muzeum Narodowe jako i piękne współczesne kopie pochodzące z pracowni piatnerskiej mistrza rzemiosła artystycznego Mariana Mikulę. Oficyna Figurek Cynowych Jerzego Jeleniewskiego prezentuje formacje wojsk biorących udział w historycznej bitwie, Spółdzielnia im. St. Wyspiańskiego w Krakowie pokazała laiki historyczne, wydawnictwa zdobione tłoczeniami w metalu przygotowane z okazji 300. rocznicy Odsieczy zaś Miejska Biblioteka Publiczna zgromadziła opracowania historyczne i literaturę piękną związaną z Wiktorem Wiedeńską i epoką Sobieskiego. Nie można też pominąć współczesnych medalii zaprojektowanych przez artystów plastyków w ramach konkursu na medal upamiętniający rocznicę. (Jr.)

**Herbert von Karajan** (75 lat), który był operowany 7 czerwca br. w klinice neurochirurgicznej w Hanowerze, będzie mógł opuścić szpital w sobotę. Wiadomo, że cierpiał on na bole kregosłupa.

**Policja aresztowała uciekniernia z więzienia szwajcarskiego, gdy podejmował w banku nowojorskim 200 tys. dol., umieszczone tam po zdefraudowaniu. Hans Albert Behnke, lat 56, obywatel Kanady i RFN, prawnik, został skazany na 3 lata i 9 miesięcy za zagarnięcie ok. 700 tys. dolarów, powierzonych mu przez klienta.**

**Sąd w Pekinie skazał 56-letniego Li Jiapi, zatrzymanego pod zarzutem szpiegostwa na rzecz tajwańskich służb wywiadowych, karę dożywotniego pozbawienia wolności oraz dożywotniego pozbawienia praw politycznych. Pasierbica Li, 35-letnia Qin Yunmei, która dostarczała odczytani tajnych dokumentów, została skazana na 5 lat więzienia, natomiast kurierka Cai Ping otrzymała wyrok 3 lat pozbawienia wolności.**

**z dalekopisu**

o przynależność do bandy specjalizującej się w porwanach dla okupu i skonfiskowano im majątki, wartości ponad 3 milionów dolarów.

**Startujący i lądujący pionowo myśliwiec brytyjski typu „Harrier”, który z braku paliwa był zmuszony wylądować na mostku hiszpańskiego frachtowca „Alraige”, został załadowany na brytyjski zbiornikowiec i rozpoczął podróż w kierunku Wysp Brytyjskich. Brawurowego lądowania dokonał 25-letni pilot Ian Watson.**

**godz. 18** — koncert zespołów punk rockowych, Teatr „STU”, al. Krasieńskiego;  
**godz. 19.15** — premiera spektaklu „Czas Arlekina” w Teatrze „Bagatela”

### NIEDZIELA

**godz. 10** — Targi Kolekcjonerskie;  
**godz. 12** — bicie monety;  
**godz. 12** — aukcja obrazów na rzecz odnowy zabytków Krakowa, Barbakan;

**godz. 13.30** — uroczysty pochód królewski spod Barbakanu, ul. Floriańska do Rynku Głównego;  
**godz. 14** — intryzacja Króla Kurkowego na Rynku Głównym;  
**godz. 16** — międzynarodowy turniej tańca o Puchar Dni Krakowa, hala Wisły, ul. Reymonta;

**godz. 18** — koncert zespołów punk rockowych, Teatr „STU”, al. Krasieńskiego.

### Było to 17 czerwca

● W 1948 r. zginął w Tatrach Jan Błaton, wybitny polski fizyk, autor prac z magnetyzmu, teorii światła i meteorologii, współorganizator i prof. Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie; od 1946 UJ; wraz z H. Niewodniczańskim odkrył w 1933 r. magnetyczne linie dipolowe.

● W 1945 r. odbyły się rozmowy przedstawicieli Rządu Tymczasowego Rzeczypospolitej Polskiej z przedstawicielami emigracji w sprawie utworzenia Tymczasowego Rządu Jedności Narodowej.

### Było to 18 czerwca

● W 1951 r. ogłoszona została subskrypcja Narodowej Pożyczki Rozwoju Sił Polskich.

● W 1955 r. zmarł w Warszawie Aleksander Zelwerowicz, wielki aktor związany ze scenami Warszawy, Krakowa, Łodzi, Wilna, Katowic, wspaniały pedagog, entuzjastyczny nowator, wciąż szukający świeżych środków wyrazu, nieustannie się przede wszystkim w rolach charakterystycznych. Napisał „Gawędy starego komedianta”.

### Było to 19 czerwca

● W 1862 r. amerykański Kongres zniósł niewolnictwo.

● W 1939 r. zmarł sir James Matthew-Barrie, szkocki powieściopisarz i dramaturg, popularny w swym kraju dzięki pełnym dobroci i satyry utworom z życia prowincji, zaś na świecie dzięki utworowi dla dzieci m. in. słynnym „Przygodom Piotrusia Pana”. (A-k)

### Instytut Onkologii w Krakowie alarmuje

## Bioterapeuci nie mają prawa odradzać wizyty u lekarza

Do Instytutu Onkologii w Krakowie pogotowie ratunkowe przywoziło 42-letnią kobietę z ropnym zapaleniem spowodowanym rakiem sutka. Choroba była tak zaawansowana, że groziła w każdej chwili śmiercią pacjentki. Kompleksowa terapia wymagała wcześniejszego zdjęcia rentgenowskiego płuc. Pacjentka zdecydowanie odmówiła. Nardelli zabronił jej stanowczo jakich-

kolwiek prześwietleń i jakiegokolwiek leczenia onkologicznego...

To tylko jeden z przypadków, jakie rejestrują obecnie prawie codziennie krakowscy lekarze. Po rozmowach z różnymi, działającymi w całej Polsce bioterapeutami wielu chorych przerywa leczenie bądź zgłasza się do lekarza z poważnie już zaawansowaną i dającą znikome szanse wyleczenia chorobą. Spowodowane jest to — jak twierdzą — konkretną sugestią bioterapeuty. Wizyta u niego coraz częściej oznacza koniec leczenia promieniowego czy chemioterapii. Jeśli zaś równolegle wizyty u Nardellego czy innych „uzdrowicieli” oraz u lekarza-onkologa przyniosą pozytywny skutek — bioterapeuci interpretują to wobec chorych jako wyłączny efekt własnych zabiegów.

— Jesteśmy wprost przerażeni — mówi doc. Marek Pawlicki — rozmiarami i skutkami „porad”

(Dokończenie na str. 2)



sobami zabezpieczenia kierowców i pasażerów. Np. Amerykanie rozpatrują możliwość wprowadzenia obowiązków instalowania w nowych samochodach podwójnej szyby przedniej, mającej na zewnątrz tzw. miękką warstwę amortyzującą uderzenia kamieniami itp., gdyż nagłe rozbicie szyby jest przyczyną kilku procent ciężkich wypadków. W kilku krajach, m. in. w RFN próbuje się instalować w samochodach plastikowe worki, które w chwili krasky dyktawicznie wypełniają się powietrzem, zabezpieczając klatkę piersiową przed uderzeniem w kierownicę i głowę przed szybką (na zdjęciu w „mercedesie”). Nasz nowy kodeks również nakłada obowiązek używania pasów, nie o innych zabezpieczeniach nikt jeszcze u nas nie pomyślał. (Hk)

Fot. DER SPIEGEL

A kiedy u nas?

Badania przeprowadzone w kilku krajach potwierdziły opinie, że pasy bezpieczeństwa są bardzo skutecznym środkiem chroniącym przed skutkami wypadków samochodowych. Jak wyliczono, na przednią część pojazdów łącznie z kierowcą i słupkami bocznymi przypada podczas kolizji przeszło 70 proc. uderzeń. W tej sytuacji coraz więcej krajów wprowadza obowiązek używania pasów na przednich siedzeniach. Należy do nich m. in. W. Brytania, gdzie od chwili wprowadzenia obowiązku jazdy w pasach liczba śmiertelnych obrażeń w wypadkach zmalała aż o 22 proc., zmniejszyła się też liczba rannych. Wg opinii ekspertów ten środek zabezpieczenia ratuje obecnie co najmniej jedno życie dziennie. Ale konstruktorzy nowoczesnych samochodów pracują nad jeszcze bardziej efektywnymi spo-

Fot. Jadwiga Rubiś

**I SEKRETARZ KC PZPR**, prezes Rady Ministrów, Wojciech Jastrzębski i przewodniczący Rady Państwa, Henryk Jabłoński przesyłali do sekretarza generalnego KC KPZR, Jurija Andropowa depesze gratulacyjną w związku z jego wyborem na stanowisko przewodniczącego Prezydium Rady Najwyższej ZSRR.

**PREZES Rady Ministrów**, Wojciech Jastrzębski wystosował depesze gratulacyjną do Mario Soaresa w związku z powołaniem go na stanowisko premiera rządu Republiki Portugalskiej.

**KIERUNKI działania ZSL** na rzecz upowszechniania przyjaźni polsko-radzieckiej omówiono podczas posiedzenia Sekretariatu NK ZSL 16 bm. Sekretariat zapoznał się też z informacją o kontaktach zagranicznych Stronictwa w 1983 r. oraz z programem wizyty Papieża Jana Pawła II. Wyrażono przekonanie, że wizyta służyć będzie dalszej normalizacji sytuacji w naszym kraju, umocnieniu jego między narodowej pozycji oraz utrwaleniu pokoju na świecie.

**NA 55. MTP** w Poznaniu przyznano złote medale wyrobom inwestycyjnym i artykułom konsumpcyjnym, które wyróżniły się szczególnymi walorami konstrukcyjnymi, technologicznymi i użytkowymi. M. in. wyróżniono samochód „Fiat-Uno”.

**W KATOWICACH** odbyło się 16 bm. spotkanie przedstawicieli kilkunastu związków zawodowych górnictwa, omawiano kwestie przyszłości ruchu związkowego. Wybrano komitet założycielski Ogólnokrajowej Federacji Związków Zawodowych Górnictwa.

**PRZEDSTAWICIELE** związków zawodowych, zrzeszających pracowników leśnictwa i przemysłu drzewnego, na spotkaniu konsultacyjnym 15 bm. w Poznaniu, postanowili zorganizować federację związków zawodowych leśników i drzewiarzy. Przewodniczącym grupy założycielskiej został Henryk Bartuzi, leśnik z Brzeska.

**W GDANSKU** odbyło się ogólnopolskie spotkanie przedstawicieli związków zawodowych, działających w gastronomii. Jego uczestnicy uchwalili powołanie grupy założycielskiej Federacji Związków Pracowników Gastronomii.

**16 BM. W WIEKU 79 lat** zmarł w Warszawie wybitny uczonec Ksawery Różyński, emerytowany profesor warszawskiej Akademii Medycznej. Był on znany z pionierskich prac naukowo-badawczych z zakresu radiologii, pediatrii, kardiologii i patologii narządu oddechowego.

**W WIEKU 72 lat** zmarł w Katowicach znany artysta plastyk — Jan Dutkiewicz. Jego bogaty dorobek twórczy obejmuje przede wszystkim malarstwo; zajmował się jednak również grafiką, scenografią, ilustracjami.

**MILICJA** ujęła w Gdańsku 18-letniego Jacka J., podejrzanego o dokonywanie gwałtów, karanie go za kradzieże. Ostatnią, ciężko porażoną, zaważoną ofiarą była młoda dziewczyna, znaleziona na poboczu drogi w okolicy miejscowości Jasien, która poznała na dyskotece. W czasie przesłuchań, udowodniono mu dokonanie szeregu innych pobit i zuchwałych kradzieży.

## Przed wizytą Papieża w Krakowie Zabezpieczenie przeciwpożarowe Filatelistyczne rarytasy

Wczoraj odbyła się konferencja prasowa w **KOMENDZIE WOJEWÓDZKIEJ STRAŻY POŻARNEJ**, podczas której z-ca komendanta płk p.o. **Aleksander Matuzik** zapoznał dziennikarzy ze stanem przygotowań służb pożarniczych do wizyty Papieża.

Wszystkie działania prewencyjne zostały już zakończone. Od 24 maja do 1 czerwca przeprowadzono wspólnie z milicją kontrolę obiektów i posesji znajdujących się w pobliżu miejsc uroczystości i tras przejazdowych. Sprawdzono ponad 1500 domów i zakładów pracy. W 221 przypadkach stwierdzono usterki, które właściciele mają naprawić do dziś. Najczęściej wadliwie założone były instalacje elektryczne oraz składane materiały łatwopalne na strychach i w piwnicach.

Wszystkie miejsca zgromadzeń wiernych będą odpowiednio zabezpieczone. Oltarze wyposażone zostaną w instalację ogniomową i uodpornione środkami ognioochronnymi. W całym mieście rozstawionych zostanie 17 sektorów strażackich (normalnie działają 4 oddziały) jest to możliwe dzięki pomocy straży pożarnej z sąsiednich województw. Wozy bojowe będą tak usytuowane aby jak najszybciej dojechać do ewentualnego pożaru.

Na cały okres trwania wizyty Papieża Jana Pawła II w Krakowie skoszaroni zostali wszyscy pracownicy krakowskiej straży pożarnej i uczniowie Szkoły Chłopażych Pożarnictwa. Pracuje także sztab zabezpieczenia p. pożarowego, z którym można się kontaktować w sprawie informacji i interwencji pod telefonem 22-88-33 lub telefon alarmowy 998.

**Kierownictwo straży pożarnej apeluje do mieszkańców Krakowa o zachowanie maksymalnej ostrożności i niealarmowanie bez potrzeby.**

Na większych parkingach będą pracowały strażackie patrole zmożniowane. Zostały ustalone szczególne zasady parkowania. I tak pojazdy muszą być względnie stać przodem do wyjazdu, odległość pomiędzy pojazdami musi wynosić 0,5 m, a pomiędzy autobusami 0,75 m. W jednej grupie nie może stać więcej niż 30 aut osobowych i 10 autobusów. Wszystkie pojazdy muszą mieć gaśnice.

**Obowiązuje zakaz zastawiania hydrantów i źródeł czerpania wody.**

Również wczoraj odbyła się konferencja prasowa w **WOJEWÓDZKIM URZĘDZIE POCTY**. Dyrektor mgr **Tadeusz Smoliński** zapoznał dziennikarzy z rarytasami filatelistycznymi z okazji wizyty Jana Pawła II.

### Kronika wypadków

● **Ubiegłej doby MO interweniowała w 7 wypadkach**, w których 8 osób odniosło obrażenia ciała, oraz w 7 kolizjach drogowych; zatrzymano 1 nietrzeźwego kierowcę.

Do rzadkości należał będzie datownik z trasą przelotową Papieża. Wszyscy chcą jeszcze jutro do godz. 18 mogą na Poczcie Głównej pozostawić list lub kartę pocztową. Technicznie ma to wyglądać następująco: Na stronie adresowej piszemy: Post Restante, Bureau Central des Postes Roma Italie Retour A l'Expediteur. Na odwrocie natomiast swoje imię, nazwisko i adres. Te przesyłki lotnicze w sobotę przekazane zostaną do Warszawy, stamtąd do Rzymu a następnie wrócić do nadawców.

Przesyłki należy opłacić w wysokości: karta pocztowa — 17 zł, list zwykły lotniczy — 27 zł, list polecony lotniczy 65 zł. Na kopercie trzeba nalepić znak pocztowy lotniczej i znak przesyłki poleconej.

22 czerwca stosowane będą na Poczcie Głównej w 5 okienkach stemple okolicznościowe. Pierwszy z okazji przyjazdu Papieża do kraju, drugi z okazji beatyfikacji ojca Kalinowskiego a trzeci z okazji beatyfikacji brata Alberta Chmielowskiego.

Tylko w dniu odlotu Papieża, czyli 23 bm. stosowany będzie stempel z datownikiem przelotowym. Stemple okolicznościowe będą w użyciu do końca czerwca.

Od wczoraj Poczta Główna prowadzi sprzedaż znaczków wydanych z okazji przyjazdu Papieża w cenie 31 i 65 zł, znaczków jasnogórskich po 25 i 25 zł oraz kopert i kart pocztowych z nadrukami o tematyce wizyty. Poczta czynna jest od godz. 8.

MARIAN SATALA

### Od 18 do 24 bm. zakaz sprzedaży alkoholu

Wydział Handlu i Usług Urzędu Miasta Krakowa informuje, że zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z 10 czerwca br., od 18 do 24 czerwca 24 czerwca obowiązuje w naszym województwie zakaz sprzedaży i podawania napojów alkoholowych zawierających powyżej 4,5 procent alkoholu oraz piwa jasnego, we wszystkich punktach sprzedaży detalicznej i placówkach gastronomicznych.

**co słychać...**

Ponieważ stwierdzono, że niepalący przebywający w pomieszczeniach z palącymi wchłaniają ich dymy, władze San Francisco wydały zarządzenie, zakazujące kategorycznie palenia tytoniu we wszystkich miejscach użyteczności publicznej. Wszędzie tam, gdzie niepalący są, nie palono, kierownictwo ma obowiązek wydać zakaz palenia i pilnować jego przestrzegania. A kiedy u nas?...

## Pierwszy dzień wizyty Jana Pawła II w Polsce

(Dokończenie ze str. 1)

Zgromadzeni na lotnisku serdecznie pozdrawiają Dostojnego Gościa i przewodniczącego Rady Państwa.

**PRZEMÓWIENIE** powitalne wygłosił Henryk Jabłoński: „Witamy w osobie Waszej Świątobliwości nie tylko głowę Kościoła Katolickiego i Państwa Watykańskiego, ale witamy otwartym sercem również Orodownika pokoju, kontynuatora dzieła Jana XXIII i Pawła VI, którym imiona z szacunkiem wspominają wszyscy ludzie dobrej woli. (...) Życząc, tak jak i Wasza Świątobliwość, pokój wszystkim państwom i narodom, pragniemy go również i dla siebie, nie tylko w stosunkach zewnętrznych, ale i wewnątrz naszego kraju, w całym społeczeństwie. Wierzymy, że wizyta Waszej Świątobliwości przyczyni się do osiągnięcia tego celu. (...) Niech to nowe spotkanie Waszej Świątobliwości z Ojczyzną przyniesie jak największy pożytek sprawie pokoju, porozumienia i współpracy Polaków i wszystkich narodów świata” — powiedział m. in. H. Jabłoński.

**Z SŁOWAMI** powitania do Papieża zwrócił się z kolei kardynał Józef Glemp: „Kiedy trzeba było w ubiegłym roku przesunąć pielgrzymkę Waszej Świątobliwości na rok bieżący, styszało się wiele głosów sprzeciwu. Zdziwienie: jakoby druga pielgrzymka papieska była nieprawdopodobna. Jednak Episkopat Polski, wspierany religijnym wyuczeniem wiernego ludu, ani na chwilę nie przerwał przygotowań do tej wizyty, wiedząc, że zbliżenie nawiedzenia Ojczyzny przez Biskupa Rzymu, któremu Chrystus powierzył kierowanie Kościołem, jest potrzebne dla Kościoła w Polsce oraz dla narodu żyjącego tak w granicach państwa, jak i poza jego granicami. Wiedzieli o tym wszyscy Polacy, którzy mieli

przed oczyma dobro całej Ojczyzny w jej aktualnych uwarunkowaniach. (...) Wierny lud tej ziemi czeka na Twoje słowa i Twoje biogostawienie” — powiedział m. in. ksiądz prymas.

**SERDECZNIE** dziękując za słowa powitania, **Jan Paweł II** powiedział m. in.: „(...) Przybywam do Ojczyzny. Pierwszym słowem, wypowiedzianym w milczeniu i na kłęczkach, był pocatunek tej ziemi: Ojczyście Ziemi. Idąc za wzorem Pawła VI, czynię tak na początku każdej wizyty duszpasterskiej, przez coś dla samego Stwórcy oraz dla synów i córek ziemi, do której przybywam. Pocatunek złożony na ziemi polskiej ma jednak dla mnie sens szczególny. Jest to jakby pocatunek złożony na rękach matki — albowiem Ojczyzna jest naszą matką, ziemią. Polska jest matką szczególną. Nietatwe są jej dzieje, zwłaszcza na przestrzeni ostatnich stuleci. Jest matką, która wiele przecierpiała i wciąż na nowo cierpi. Dlatego też ma prawo do miłości szczególnej. (...) Pocatunek ojczyściej ziemi porównałem do uciotowania rąk matczynych. Niech on będzie również pocatunkiem pokoju dla wszystkich, którzy w jakikolwiek sposób zechcą się znaleźć w tej wielkiej pielgrzymiej wspólnotce Papieża-Polaka.

**Pax vobis! Pokój tobie, Polsko! Ojczyźnie mojej! Pokój tobie!**

(Pełne teksty przemówień, które bezpośrednio transmitowała telewizja i radio, zamieszcza dzisiejsza prasa poranna).

Po zakończeniu uroczystości na lotnisku Dostojny Gość i gospodarze udali się w kierunku oczekujących samochodów, które wyruszyły na trasę prowadzącą do bazyliki archikatedralnej. Te same trasy przebył Jan Paweł II, kiedy przed czterema laty pielgrzymował do Polski. Place, ulice i zaułki jak wtedy, były wczoraj wypełnione ludźmi. Wzdłuż chodników położyono bukiety kwiatów. Wierni spontanicznie, serdecznie witali Papieża — rodaka. Powiewały flagi w barwach żółto-białych i biało-czerwonych, papieskie i narodowe. Na spotkaniu z najwyższym dostojnikiem Kościoła Katolickiego przybyli pielgrzymi z 10 diecezji.

**W** archikatedrze Papież zszedł do podziemnej krypty metropolity warszawskiej, gdzie spoczął trumna ze szczątkami kardynała **Stefana Wyszyńskiego**. Papież złożył hołd Prymasowi. Mszy w intencji Stefana Wyszyńskiego przewodniczył Jan Paweł II. Po zakończeniu mszy Papież przeszedł do przyległego kościoła Jezuitów, gdzie modlił się przed ołtarzem.

Następnie samochodem udał się do rezydencji arcybiskupów warszawskich, która przez czas pobytu w Warszawie będzie domem Jana Pawła II. (PAP)

### Odznaczenia dla inwalidów wojennych

Wczoraj w Urzędzie Miasta wiceprezydent Jan Nowak wręczył wysokie odznaczenia państwowe członkom Związku Inwalidów Wojennych PRL. Krzyże Kawalerskie Orderu Odrodzenia Polski otrzymali: **Jan Frankowski**, Teofil Fudali, Ignacy Lunz, Wiktor Natkaniec, Zofia Osuchowska, Kazimierz Pelc, Kazimierz Rogalski, Wanda Siuda, Adolf Styczński, Andrzej Suchoń, Józef Siłwa, Jan Walkowicz, Henryk Walecki, Zygmunt Widła, Władysław Wróński, Zdzisław Tekielski, Józef Wojtusik, Mieczysław Żelowski, Mieczysław Hebda, Feliks Janczyk.

Wręczono też 7 Honorowych Odznak „Zasłużonego Działacza ZIW PRL”. 2 odznaki „Opiekuna Miejsce Pamięci Narodowej” i 2 Honorowe Medale „Za Zasługi dla ZIW PRL”. Te ostatnie otrzymały: Wojskowa Komenda Uzupełnień Kraków-Krowodrza oraz śródmiejski oddział WSS „Społem”. (kg)

### Instytut Onkologii alarmuje

(Dokończenie ze str. 1)

bioterapeutów. Nigdy nikomu nie odradaliśmy wizyt u nich, oni sami w wypowiedziach prasowych podkreślali konieczność terapii konwencjonalnej. Niestety, rzeczywistość jest inna.

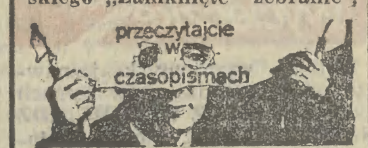
Dr Alina Chrzanowska podaje wiele przykładów młodych zwłazszcza kobiet, którym odradono udanie się do lekarza i wyrażenie zgody na jakiegokolwiek zabieg. Rośliność widocznych lub wyczuwalnych rękami guzów „cudotwórcy” z Poznania czy Wybrzeża tłumaczy jako objaw choroby, „która musi się przesilić, żeby

„Czy Cybis opuści czystość — to tytuł drugiej już rozmowy Tadeusza Kucharskiego z Heleną Zarembo-Cybisową. Główny temat tych rozważań publikowanych w „TU I TERAZ” to oczywiście twórczość przywódcy „kapistów” (malarzy zgrupowanych w okresie międzywojennym w tzw. Komitecie Paryskim), ale można w artykule znaleźć wiele myśli o bardziej uniwersalnym charakterze. Losy twórczości Jana Cybisa stanowią doskonałą ilustrację dla obowiązującej przez wiele lat postawy bierności i niekonsekwencji, jaką prezentowali ludzie, od których zależała propaganda polskiej sztuki na światowym forum. Oto charakterystyczny fragment rozмовы:

„Peter Seltz chciał wylansować także niektórych polskich abstrakcjonistów i kolorystów. W latach 1959—1961 przyjechał kilkakrotnie do Warszawy z propozycją urządzenia wystawy tam malarzom w swoim muzeum, ale nie mógł się dogadać z władzami i w końcu zamiechał staran.

— Dlaczego nie mógł się dogadać? — On sam chciał wytypować artystów do wystawy, a nasze władze nie zgodziły się na jego wybór.

W „PRZEGLĄDZIE TYGODNIOWYM” zwraca uwagę artykuł Leszka Konarskiego „Zamknięte zebranie”.



dotyczący (uwaga!) spraw z naszego krakowskiego podwórka, choć rzecz ma wydźwięk znacznie szerszy. Spór między władzami Komitetu Osiedlowego a grupą obywateli osiedla „Lekarka” w Wieliczce trafił na sądową wókanę. Rzecz zda się biała na pozór — stać się może dla uważnego czytelnika materiałem do rozważań o patologii naszej oświatowej demokracji, bez względu na to, co pod tym terminem chcielibyśmy rozumieć.

Ponadto w tym samym numerze „Przeglądu” warto zwrócić uwagę na artykuł **Adama Wojciechowskiego** o niezwykłych fenomenach fizycznych wywołanych przez organizm Joasi G. z Sosnowca. Tym razem rzecz postraktowana została poważniej niż w innych doniesieniach na temat tego zjawiska, autor próbuje bowiem przy okazji formułować pytania, na które winna odpowiedzieć nauka.

**„ŻYCIE LITERACKIE”** przynosi dwa szczególnie interesujące artykuły: pierwszy z nich „Związek Plastyków za pięć dwunastą”, którego autor **Karol Czejarek** (dyrektor Departamentu Plastyki w Ministerstwie Kultury i Sztuki) z niedziszszą solidnością prezentuje rządowy punkt widzenia na toczące się od długiego czasu rozmowy. Ministerstwa z ZG ZPAP, drugi to głos Andrzeja Niewiadowskiego w toczącej się na łamach prasy dyskusji wokół polskiej science fiction. (rtk)

### Wyrok w sprawie b. prezesa Głównego Urzędu Cel

Sąd Wojewódzki w Warszawie po ponownym rozpoznaniu sprawy (poprzedni wyrok został uchylony przez Sąd Najwyższy) — skazał Eugeniusza Dostojewskiego, b. prezesa Głównego Urzędu Cel na karę 3 lat pozbawienia wolności, 120 tys. zł grzywny oraz pozbawienia praw publicznych na okres lat 3. Sąd ustalił, że Eugeniusz Dostojewski domagał się i przyjął od Kazimierza Tyrańskiego, dyrektora jednej z central handlu zagranicznego, korzyści majątkowe w postaci sprzętu elektronicznego, waluty obcej i polskiej o łącznej wartości ponad 250 tys. zł, w zamian za umożliwienie mu przekraczania polskiej granicy państwowej bez kontroli celnej przez wpływanie w tym zakresie na decyzje podległych mu służbowo funkcjonariuszy celnych. Wyrok nie jest prawomocny. (PAP)

## OD NIEDZIELI

**P** przedstawił przeszło 150 krajów, reprezentujący różne orientacje polityczne, najrozszerzonej kultury, wyznania, środowiska i zawody spotkają się za parę dni w stolicy Czechosłowacji, by przedyskutować główne problemy bezpieczeństwa i rozbrojenia. Delegaci na światowe zgromadzenie „O pokój i życie, przeciwko wojnie jądrowej” szczególnie wiele uwagi poświęcają sytuacji w Europie, bowiem od złączenia napięć na naszym kontynencie w dużej mierze zależy utrzymanie pokoju na całym świecie. Europa stanowi dziś największy arsenał na całym globie, na szczęście, na razie jest on na tyle zrównoważony pomiędzy głównymi ugrupowaniami militarnymi, że wszędzie jakiegokolwiek działań zbrojnych byłoby nieopłacalne, ale amerykańskie plany zwiększenia tego arsenału po stronie zachodniej, poprzez rozmieszczenie nowych pocisków jądrowych średniego zasięgu, stanowią dla bezpieczeństwa Europy najwyższe zagrożenie.

Do tych planów, które są zbieżne z dążeniami NATO, ustosunkował się we środę sekretarz generalny KC KPZR podczas obradującego w Moskwie Plenum Komitetu Centralnego radzieckiej partii, stwierdzając kategorycznie, iż Związek Radziecki podejmie wszelkie niezbędne kroki, aby uniemożliwić Zachodowi zdobycie przewagi militarnej, gdyż równowa-

ga militarno-strategiczna między socjalizmem i imperializmem jest jedynym sposobem utrzymania pokojowego współistnienia. Jurij Andropow zwrócił uwagę, że redukcja poziomu zbrojeń i wydatków na cele wojskowe po obu stronach i wystąpienie do rozbrojenia byłoby wielkim dobrodziejstwem dla wszystkich narodów świata.

Nie wszyscy chcą myśleć w taki sposób, a więc realizacja tego celu nie będzie ani szybka,

## O pokój i życie

ani łatwa. W tym samym dniu, gdy przemawiał J. Andropow, sekretarz stanu USA na forum senackiej komisji spraw zagranicznych ponownie zaatakował Związek Radziecki i jego politykę. Twierdził, że Stany Zjednoczone pragną konstruktywnego dialogu z Moskwą, George Schultz zagroził, iż w przypadku załamania rozmów w Genewie, nie będzie mowy o podpisaniu nowego układu o ograniczeniu zbrojeń w czasie kadencji prezydenta Reagana. Jest to jednoznaczne m. in. z rychłym rozmieszczeniem rakiet „Cruise” i „Pershing 2” w Europie, w pierwszej kolejności w RFN. Wbrew narastającej fali protestów przeciw tym decyzjom ogromnych sił społecznych i partii „zycyjnych w tym

kraju, plan ów poparli we środę w deklaracji rządowej minister spraw zagranicznych RFN, Hans-Dietrich Genscher, potwierdzając raz jeszcze nie wzruszone poparcie nowej koalicji CDU/CSU-FDP dla decyzji NATO przewidującej instalację nowych rakiet atomowych średniego zasięgu na terytorium Republiki Federalnej.

Protesty przeciw dalszym zbrojeniom odzwierciedlają się coraz głośniej nie tylko w RFN i całej Europie. Podobnie jest w Stanach Zjednoczonych, gdzie narastająca z każdym tygodniem fala sprzeciwu wobec zbrojeniowej polityki rządu otrzymała w tym tygodniu no-

wy, ważny impuls. Czterej wzywający senatorzy z Partii Demokratycznej, w tym Alan Cranston, Gary Hart i Ernest Hollings, którzy ubiegają się o nominację swej partii na kandydatów do fotela prezydenta USA w wyborach w 1984, przyłączyli się do przywódców ruchu na rzecz zamrożenia zbrojeń nuklearnych i zaangażowali w Waszyngtonie ogólnonarodową kampanię mającą na celu uniemożliwienie budowy i rozmieszczenia na terenie USA nowych rakiet MX z dziesięcioma głowicami nuklearnymi

## DO SOBOTY

## W KRAKOWIE

Przed 80 laty  
17 VI 1903 r.

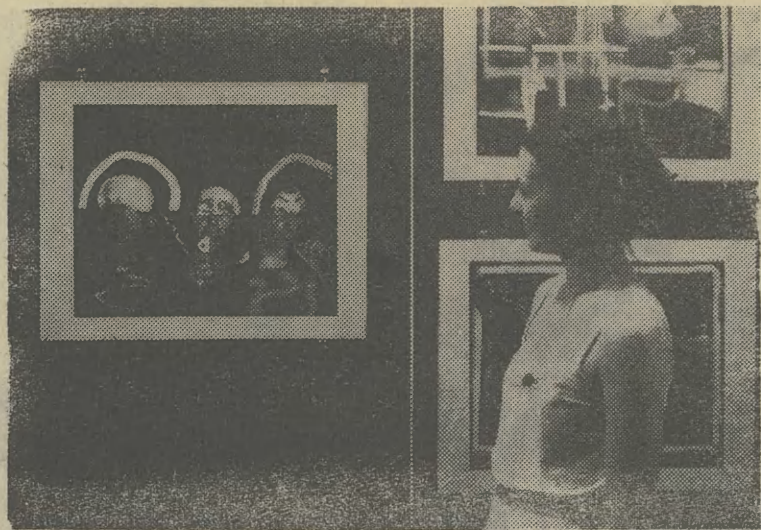
● Pan Prezydent Friedlein, oddał dzisiaj urządowanie p. wiceprezydentowi Leo i rozpoczął, udzielony mu przez Radę Miasta na skutek własnego podania, urlop do końca sierpnia br. „Czas”

● Uroczyste zakończenie roku szkolnego, odbyło się w Szkole Sług na Smoleńsku. Uczennice popisywały się z religii, języka polskiego, rachunków i gospodarstwa domowego. Szkole ukończyło 188 uczennic, podzielonych na cztery oddziały. „Czas”

● Z polecenia Wydziału Krajowego pp. Karolina z Dąrowskich hr. Dzieduszycka i radca Arnulf Nawratil, przeprowadzili bardzo szczegółową inspekcję wydziału robót kobiecych przy Szkole Wydziałowej św. Siostry. Hospitacja wypadła nader pomyślnie. Wizytujący nie poszczęślił wyrazów zachwytu dla nauczycielek prowadzących zajęcia. „Czas”

● Najtańsze i najwytworniejsze obiady tylko w RESTAURACJI Hotelu Pollera, St. Wojcieckiej w Krakowie. Duży wybór dań. Dnia 17 bm. na obiad za jeden złoty reński poleca się: I. Rosół z kaszką, Consomme Coblentz, Zupę pomidorową; II. Vinaigrette z rybą, Paszteciki ptyśowe, Jaja à la Jockey Club, Sztukę mięsa z sosem kaparowym; III. Poledwice z krokietami, Rozruteł a la Moel, Zraziki z kaszką, Steak wieprzowy; IV. Strudel z sera, Mousse maraskinowy, Galaretkę owocową, Ser — kawę. „Czas”

● Sekcja Dobroczyńna Rady Miasta, uchwała dzisiaj udzielenie wsparć ponadtych 49 ubogim, oprócz tego przyznała również 4 stałe wsparcia roczne. „Czas”



Fot. Jadwiga Rubiś

## Nowe drogi fotografii

Nieczęsto mamy okazję oglądania współczesnych poszukiwań w dziedzinie fotografii światłowej. W Galerii Foto-Video przy ul.

### Jeżeli chcesz zostać tancerzem

Najmłodszy krakowski teatr zawodowy, Teatr Tańca „Silva Rerum” rozpoczynający wkrótce swą działalność, przeprowadza rekrutację dzieci do Szkoły Baletowej w Gdańsku. Szkoła ta, dysponująca komfortowym internatem przyjmuje dzieci w wieku ok. 10 lat, uczniów klas III i IV. Nauka kończy się uzyskaniem dyplomu artysty-tancerza, świadectwa dojrzałości oraz znajomości języków obcych. Nieco więcej wiadomości na temat szkoły przynosi w artykule Jerzego Waldorffa „Polityka” z 11 V br.

Rodziców wraz z uzdolnionymi dziećmi z Krakowa i okolic prosimy o zgłoszenie się w Sali Marmurowej Krakowskiego Domu Kultury „Pałac pod Baranami”, Rynek Gł. w sobotę 18 czerwca 1983 r. o godzinie 16.00 lub 17.00 na wstępne eliminacje i rozmowy.

Solskiego prowadzonej przez „Dese” i ZPAF na przełomie czerwca i lipca dostępna jest dla zwiedzających autorska wystawa Marvina Gasoi. 33-letni fotografik urodził i wychował się w Kanadzie, z wykształcenia socjolog, od 1978 roku mieszka w Nowym Jorku. Poświęcił się fotografii i w 1981 roku uznany został przez Photography Year Time-Life Book za jednego z najciekawszych współczesnych fotografików.

Marvin Gasoi zajmuje się wyłącznie fotografią barwną, pasjonuje go ulica i wszystko co się na niej dzieje. W najnowszych pracach, które mamy okazję oglądać w Krakowie Gasoi przeniósł się z ulicy do atelier, zajmując się problemem światła. Ulicę zastąpił mu otaczające sprzęty i miast poszukiwać interesujących wydarzeń, sam aranżuje proces powstawania obrazu fotograficznego. Postępuje się klasyczną techniką długich ekspozycji i ruchomego światła, którym odkrywa na nowo swoje najbliższe otoczenie nadając mu nowych znaczeń. Być może jego eksperymenty to nowy kierunek w poszukiwaniach fotograficznych. (j.r.)

## Dzieci z Pleszowa dostaną nowy dom

Warunki życia dzieci w Zakładzie Wychowawczym w Pleszowie pogarszały się. Małych, głęboko upośledzonych wychowanków stale przybywało, było więc coraz ciasniej. A równocześnie zwiększające się zagrożenie środowiska naturalnego praktycznie uniemożliwiło dalszą egzystencję ośrodka.

Władze miasta alarmowane przez prowadzący zakład Zgromadzenie Sióstr Zakonnych, a także przez prasę, dokonawszy wizji lokalnej, uznały szukanie nowych pomieszczeń dla dzieci za sprawę niezwykle pilną. I wreszcie znaleziono odpowiednie miejsce — dom AR w Prusach.

Po uzgodnieniach, w których

### Notatnik krakowski

DZIS O GODZINIE:

\* 18 — KDK „Pałac pod Baranami” s. drewniana — Woj. Klub Esperantystów „Esperanka poezja o pokoju” — mówi dr Lidia Lięga.

W SOBOTĘ:

\* 13.30 — Basen pływacki KS „Korona” — Zakładowy Turniej Pływacki dla pracowników MPK.  
\* 16.30 — DOM POLONII, Rynek Gł. — Koncert Poezji i Muzyki Polskiej, Wiersze Andrzeja Jawienia recytują Maria Przybylska i Zbigniew Gorzowski. Utwory H. Wieniawskiego, Bacowicz, Rudzińskiego, F. Chopina i K. Pendereckiego grają: Mieczysław Szlezer — skrzypce, J. Pisarski — altówka i Danuta Mroczek-Szlezer — fortepian. Wstęp wolny.

\* 17 — W hali „Korony”, ul. Pstrowskiego 9 — Miedzynar. Turniej Tańca Towarzystwa o „Puchar Krakowa” org. przez Studencki Klub Taneczny „Bawinek”.

W NIEDZIELĘ:

\* 11 — Sala Koncertowa PSM I i II st. Nowa Huta os. Na Skarpie 4 — KONCERT LAUREATÓW org. przez Tow. Muzyczne.

\* 16 — Klub „STARÓWKA”, ul. Szczepańska 5, II p. Z cyklu: Praca z dziećmi: W kramie bajek — kolorowe filmy dla dzieci.

## „Złota Tarka” powróciła do Krakowa

Beale Street Band — miłośnikom jazzu tradycyjnego zespół ten nie jest obcy. Zdobył w ostatnich dniach głównej nagrody na dorocznym warszawskim konkursie „Złota Tarka 83” przycięto więc jako konsekwencję rosnącego z roku na rok poziomu zespołu.

Jak nas poinformował lider zespołu Andrzej Marchewka, tak jak w roku ubiegłym, miłośnicy jazzu tradycyjnego będą mogli uczestniczyć w koncertach na statkach żeglugi wiślanej. Ci, którzy płynęli na Bielany słuchając Beale Street Bandu twierdzą, że jest to przeżycie jedne w swoim rodzaju. (korwit)

## „Brat naszego Boga”

### W teatrze radiowym

Teatr Polskiego Radia nada 19 czerwca o godz. 13.35 w programie II słuchowisko Karola Wojtyły „Brat naszego Boga” — w opracowaniu i reżyserii Krystyny Skuszanki, z muzyką Krzysztofa Pendereckiego. W roli Adama Chmielowskiego — Brata Alberta, wystąpi Jan Frycz. Słuchowisko przygotowała Rozgłośnia w Krakowie.

### KOMUNIKAT

#### WYDZIAŁU ZDROWIA I OPIEKI SPOŁECZNEJ URZĘDU MIASTA KRAKOWA

dotyczący działalności służby zdrowia na terenie województwa miejskiego krakowskiego w dniach wizyty Papieża Jana Pawła II 21.06—23.06.1983 r.

W wymienionym okresie wszystkie placówki służby zdrowia udzielają porad lekarskich bez względu na miejsce zamieszkania pacjenta (rejonizacja zostaje zawieszona).

**Centralne Pogotowie Ratunkowe** — Kraków, ul. Łazarza 14. Telefon: alarmowy 999, 22-38-33, centrala 22-36-00. Ambulatoria: chirurgiczne, internistyczne, pediatryczne, okulistyczne, laryngologiczne, ginekologiczne i stomatologiczne czynne całą dobę.

**Oddziały Pogotowia Ratunkowego:**

Nowa Huta — os. Na Skarpie 66 — telefony: 44-22-22, 44-02-03; Krowodrza — ul. Piastowska 32 — telefony: 37-36-37, 37-38-28; Podgórze — Rynek Podgórski 2 — telefony: 66-29-80, 66-70-81; Prokocim — ul. L. Teligi 6 — telefony: 55-51-90.

Ambulatoria ogólne oddziałów Pogotowia Ratunkowego czynne całą dobę.

**Szpital:**

Wszystkie szpitale województwa pełnią całodobowe ostre dyżury. Izby przyjęć szpitali udzielają również porad ambulatoryjnych.

**Przychodnie rejonowe:** czynne będą w godzinach od 6.00 do 22.00. Poza normalnymi godzinami pracy tj. przed godz. 8.00 i po godz. 18.00 czynne będą poradnie ogólne i gabinety zabiegowe.

**Gminne i wiejskie ośrodki zdrowia:**

przy drogach dojazdowych i trasach pielgrzymek działają będą w godzinach od 8.00 do 18.00, a w dniu 22 bm. od godz. 6—18.

W rejonie głównych uroczystości tj. na Błoniach oraz w Miasteczku pomocy doraźnej w przypadkach nagłych udzielają będą:

- punkty pomocy medycznej rozwinięte na obrzeżach sektorów w namiotach i pomieszczeniach zastępczych,
- karetki pogotowia ratunkowego rozlokowane na drogach wokół miejsc uroczystości oraz wzdłuż tras przejazdu,
- patrole lekarsko-pielęgniarskie, pielęgniarskie i noszowe rozmieszczone w wyznaczonych miejscach sektorów.

**Opiekę nad zaginionymi dziećmi** sprawuje Specjalistyczny Zespół Matki i Dziecka — al. Pokoju 2a tel. 11-02-56.

**Opiekę nad zaginionymi osobami w wieku podeszłym** sprawuje Dom Pomocy Społecznej ul. Helców 2 tel. 33-42-56.

**Centrum Informacji Służby Zdrowia** — ul. Łazarza 14; telefon 22-05-11 czynny całą dobę, udziela informacji o usługach zakładów służby zdrowia, chorych przewiezionych do szpitali oraz o osobach znajdujących się w punktach opieki.

Na stacjach i przystankach PKP — czynne są całą dobę punkty pomocy medycznej kolejowej służby zdrowia.

#### APEL LEKARZA WOJEWÓDZKIEGO

Kierując się szczególną troską o właściwe zabezpieczenie medyczne i zdrowie ludności — Lekarzy Wojewódzki oraz kierownictwo zabezpieczenia medyczno-sanitarnego uroczystości związanych z pobylem w Krakowie Papieża Jana Pawła II — zwracają się do wszystkich osób starszych, chorych i niepełnosprawnych o ograniczenie ich udziału w uroczystościach do możliwości wynikających z aktualnego stanu zdrowia.

W szczególności dotyczy to chorych z niewydolnością układu krążenia i układu oddechowego, nadciśnieniem, astmą oraz osób z uszkodzonym narządem ruchu.

## KOMUNIKAT o zmianach organizacji ruchu kołowego

— Kryspinów: Puszkina, Kałuży, Borelowskiego, Syrokomy, Kraszewskiego, Prusa, Miłkowskiego, Kasztelańska, Wyczółkowskiego, Mydlnicka, Chodowieckiego, Domeyki, Igrców, Olimpijskiego, Beniowskiego, Reymonta, Reymana, Miechowska, Tokarskiego, Na Grabie, Koniewa, Fizyków, Radziwiłłowskiej, Pasterki, Trasa Zabierzów — Skała Kmity — Balice: Oleandry, Biłbielowa, parking pod Muzeum Narodowym, Wenecja od ul. Humberta do ul. Garnarskiej, Garnarska, Wybickiego od ul. Łokietka do ul. Bratysławskiej, Broniewska od wiaduktu do ul. Przybyszewskiego, Bieńczycka, Balicka od wiaduktu do ul. Na Błonie, Jodłowa i Starowolska, Brożka, Kapelanka, Skolickiego, Bulwar Grunwaldzki, Wadwicka, Konopnickiej stara część, Modrzewskiego, Daszyńskiego, Powstańców Warszawy, Kocmyrowska od Ronda Kocmyrskiego na odcinku dwujęzdnym, Witosza, Halicka,

Gagarina, Korownikowa na odcinku dwujęzdnym, 29 Listopada od granic miasta do ul. Powstańców, Bulwarowa od ul. Rew. Kubańskiej do Leńskiego, Ptaszyckiego, Lenina, Inwalidów Wojennych, Nowosądecka, al. Pokoju, Stella-Sawickiego, Wielicka na odcinku wydzielonego torowiska tramwajowego, Cwiklińskiej, Cwiklińskiej, nowo budowana, Teligi, Jakubowskiego, Kostaneckiego, Lipska, Saska, Kamińskiego od ul. Malborskiej do ul. Puszkarskiej, Nowohucka od ul. Saskiej do al. Pokoju, Rewolucji Kubańskiej, Rewolucji Październikowej od ul. Broniewskiego do ul. Engelsa.

● 5. Od dnia 21 VI 83 r. godz. 12 do dnia 23 VI 83 r. godz. 18 wprowadza się RUCH JEDNOKIERUNKOWY na następujących ulicach: Halicka (od Podgórskiej do Miodowej), Jodłowa i Starowolska (od Księcia Józefa do 28 Lipca 1943 r.), Siewna (od 28 Listopada do Jabłonnej), Jabłonna (od Siewnej do

Nad Strugą), Nad Strugą (od Jabłonnej do al. 29 Listopada).

● 6. Od dnia 21 VI 83 r. godz. 15 do dnia 23 VI 83 r. godz. 18 nastąpi CAŁKOWITE WYŁĄCZENIE Z RUCHU KOŁOWEGO następujących ulic: Podwale od ul. Anny do ul. Kapucyńskiej,

Anny, Kapucyńska, Ziań od Loretańskiej do Podwale, Czapskich, Garnarska od Manifestu Lipcowego do Wenecja, Syrokomy od Ujejskiego do Smoleńsk, Smoleńsk na odc. od Borelowskiego do al. Krasieńskiego i od Retoryka do Straszewskiego, Kałuży, Łowiecka, Kraszewskiego od Fałata do Puszkina, Prusa od Wyczółkowskiego do Puszkina, Kasztelańska od Wyczółkowskiego do Puszkina, Puszkina, Piastowska od Królów Jadwigi do Reymonta, Mydlnicka, Chodowieckiego od Igrców do Olimpijskiej, Domeyki, Reymonta, Reymana, Wiśna, Bracka, pl. Wiosny Ludów, ul. Straszewskiego od Kapucyńskiej do Poselskiej, Franciszkańska, Zwierzyniecka od Małej do Straszewskiego, Felicjanek od Zegadłowicza do Smoleńsk, 3 Maja, Igrców, Manifestu Lipcowego, Retoryka od Smoleńsk do Manifestu Lipcowego,

● 7. W dniu 22 VI 83 r. nastąpi CAŁKOWITE ZAMKNIĘCIE DLA RUCHU KOŁOWEGO następujących ulic: od godz. 13 do

godz. 20 — Podwale, 1 Maja, Basztowa, pl. Matejki, ul. Warszawska, 29 Listopada, Prandoty, Lublańska, Dobrego Pasterza, Dluskiego, Wiślicka, Srebrnych Orłów oraz wszystkie przecznice dochodzące do wyżej wymienionych ulic.

Od godz. 15 do godz. 22 — Stolarska, Dominikańska, Poselska, Senacka, Kanoniczna, Groźna, Podzamcze, Powiśle, Waryńskiego od Sebastiana do Stradomska, Stradomska, Agnieszki, Fukiennicza, Koletka, Smocza, Bernardyńska.

● 8. W dniu 21 VI 83 r. godz. 15 do dnia 22 VI 83 r. godz. 20 wprowadza się CAŁKOWITY ZAKAZ ZATRZYMYWANIA SIE na następujących ulicach: Bitwy nad Bzurą, Obrońców Warszawy, Kleeberga.

● 9. W dniu 21 VI 83 r. od godz. 18.45 do czasu przejazdu Papieża do Kurii Metropolitalnej oraz w dniu 22 VI 83 r. w godz. 7—17 w zależności od natężenia ruchu pieszych al. Krasieńskiego i Mickiewicza na odcinku od ul. Zwierzynieckiej do ul. Krupniczej będą okresowo wyłączane z ruchu kołowego.

● 10. W czasie pobytu Papieża Jana Pawła II w Krakowie mogą być okresowo wyłączone inne ciągi komunikacyjne, względnie w miarę istniejących możliwości przywracany będzie ruch na wcześniej wyłączonych trasach.



Chcąc ułatwić orientację przybywającym na nabożeństwo z udziałem Jana Pawła II, które odbędzie się na Błoniach 22 VI br., zamieszczamy plan sytuacyjny z oznaczeniem poszczególnych sektorów. Na kartach wstępu, wskazane są sektory, w których posiadacze kart, mogą zajmować miejsca. Osoby nie posiadające kart wstępu, będą mogły uczestniczyć w nabożeństwie na obrzeżach Błoni.



W związku z wizytą Papieża Jana Pawła II w Krakowie, Wydział Komunikacji Urzędu Miasta Krakowa informuje, że od dnia 21 VI 1983 r. do dnia 23 VI 1983 r. następują zmiany w organizacji ruchu na terenie miasta Krakowa:

● 1. W dniach od 20 VI 83 r. godz. 18 do dnia 23 VI 83 r. godz. 18 ulegają likwidacji następujące PARKINGI — przy pl. Szczepańskim, ul. Grodzkiej, przy zbiegu ulic Straszewskiego i Zwierzynieckiej, ul. Powiśle, Podzamcze przy kościele św. Idziego, pl. Kossaka, przy Muzeum Narodowym, ul. Smoleńsk (obok kina „Kijów”), Włoczków, Kałuży, hotelu „Cracovia”, hotelu „Holiday Inn”, motelu „Kraak”, Koniewa (os. Widok), Wyki, Reduty, KS Hutnik, Białoruskiej, Trybuny Ludów, Estońskiej, Kapelanka (os. Podwale), Planu 6-letniego (AWF), Beskidzkiej, Aleksandry, al. Piastowska 6-letniego (Dom Kultury — plac Centralny), ul. Kłasztornej.

● 2. Od dnia 20 VI 83 r. godz. 6 do dnia 23 VI 83 r. godz. 22 zamknięta będzie dla ruchu kołowego ulica Józefitów na odcinku od ul. Dzierżyńskiego do ul. 18 Stycznia.

● 3. Od dnia 21 VI 83 r. godz. 23 do dnia 22 VI 83 r. godz. 22 nieczynny będzie plac Imbromowski.

● 4. Od dnia 20 VI 83 r. godz.

18 do dnia 23 VI 83 r. godz. 18 obowiązywał będzie CAŁKOWITY ZAKAZ ZATRZYMYWANIA SIE NA NASTĘPUJĄCYCH ULICACH I DROGACH: al. 3 Maja, Manifestu Lipcowego, Straszewskiego, Franciszkańska, pl. Wiosny Ludów, Podwale, św. Anny, Jagiellońska, Gołębia, Bracka, Wiśna, Olszewskiego, Szewska, Dominikańska, Grodzka, Bernardyńska, Koletka, Smocza, Stradomska, św. Agnieszki, Podzamcze, Kanoniczna, Powiśle, Zwierzyniecka, Smoleńsk, 1 Maja, Basztowa, pl. Matejki, Warszawska, 29 Listopada, Prandoty, Lublańska, Dobrego Pasterza, Dluskiego, Wiślicka, Srebrnych Orłów, Wawelska, Nagłowicka, Miśniewska, Nieszawska, Piasta Kołodzieja, Majakowskiego, Broniewskiego, Dąbrowskiej, Medweckiego, Planu 6-letniego, Mogilska, Waryńskiego, Zaczęcie, Worcella, Westerplatte, Lubicz, Rakowicka, Marchlewskiego, Grochowska, Olszyn, Pilotów, Młyńska, Meissnera, Południowa, Rewolucji Październikowej od ul. Dluskiego do ul. Broniewskiego, Karmelicka, Sebastiana, Dietla, Salwatorska, Senatorska, Ziań od ul. Loretańskiej do ul. Straszewskiego, Czapskich, Retoryka, Piastowska, Królów Jadwigi od ul. Słonecznikowej do Salwatora, Emaus od ul. Piastowskiej do Salwatora, Kościuszki, Księcia Józefa, Trasa Balice

## Takie to proste

Etyka przekonań  
a etyka  
odpowiedzialności

Walter Lippman, słynny publicysta amerykański, sprawujący przez pół stulecia władzę nad opinią publiczną, w swej młodości był zdeklarowanym liberałem. Ządał i bronił prawa każdego do nie skrepowanej wypowiedzi publicznej, w słowie i w druku. Głosił, że nie można go pozbawiać nawet członków Ku-Klux-Klanu, nie wspominając już o anarchistach lub innych mniej radykalnych organizacjach, gdy nie nawołują do występowania przeciw porządkowi prawnemu, a jedynie wypowiadają swoje poglądy. Pisał: „Mniejszość potrzebuje ochrony, nawet jeśli mniejszość składa się z osób, które — jeśli miałyby władzę — zniszczyłyby wolność, o którą, jako mniejszość, walają. Jesteśmy przygotowani do bronięcia prawa każdego do mówienia cokolwiek chce, jeśli nie wyważy do łamania prawa”.

Piękne to słowa i szlachetna postawa — tolerancja i liberalizm bez granic. Trudniej je podtrzymać w życiu. W połowie lat trzydziestych upowszechnienie ideologii totalitarnych w Europie, a zwłaszcza ideologia nienawiści głoszona przez Hitlera, doprowadziły Lippmana do tezy, że każda mniejszość nie może w żadnych warunkach cieszyć się pełnią wolności, niekiedy bowiem może ona skutecznie jej zagrażać. Zmienił przeto zdanie, pisząc:

„Zaden człowiek nie może się powoływać na swe uprawnienia, aby je obalić” (Zapewne nawiązywał tutaj do głośnej wypowiedzi ultramontanisty L. Veuillota: „Domagamy się dla nas wolności prasy, ponieważ wynika to z waszych zasad, a gdy będziemy w władzy, zlikwidujemy tę wolność, gdyż wynika to z naszych zasad”). Lippman podkreślił natomiast, że „prawo wolności słowa należy do tych, którzy gotowi są je zachować (...) Utrzymywanie inaczej, to twierdzenie, że demokracja, w odróżnieniu od wszystkich innych form rządu, zakazuje sobie, przez swe własne zasady, zapewnienia sobie obrony”.

To rozumowanie doprowadziło Lippmana do poparcia decyzji rządu USA z 1935 roku niedopuszczenia do tury odciętowej angielskiego marksisty Johna Stracheya. Uzasadniał odstąpienie od zasady liberalizmu rzekomo antywolnościowym charakterem jego poglądów. Pisał: „Wolne słowo w realnym życiu zależy od pewnych reguł gry, a najważniejs-

zym z nich, to gotowość utrzymania wolnego słowa. Kiedy jacyś ludzie pojawiają się mówiąc, że będą z nami rozmawiać raz, ale potem nie zezwolą na polemikę, to blokują reguły gry, zatem ich siła musi się spotkać z równą siłą”.

Ujawnił się tutaj najgłębszy paradoks liberalizmu. Liberali dopuszczają wolną grę sił (poglądów) tylko wtedy, gdy sytuacja jest taka, że poglądy nie mogą nic zmienić, tzn. nie mogą stać się podstawą działania. To znaczy, gdy są absurdalne — lub podzielane przez znikomą mniejszość. Gdy zaś są do-rzeczne, lub mają szansę oddziaływania, wówczas najwięksi nawet liberalowie, nakazując ich analizę, by na tej podstawie rozstrzygnąć, czy są zgodne z doktryną wolności, czy też gwałcą „reguły gry”. W ten sposób sami stają się instytucją rozstrzygającą, czyli cenzorską, z którą w swej ideologii walczą. Ich główna zasada: „Wolność tylko dla tych, którzy przestrzegają reguł wolności”. Staje się logicznie identyczna z tezą Saint-Justa „Nie ma wolności dla wrogów wolności”. A nią właśnie uzasadniał on terror. I tak oto — na płaszczyźnie intelektualnej — spotkali się rewolucjonista Saint-Just i liberali Lippman. Przyczyna jest prosta — słowo nie jest zazwyczaj tym samym, bywa powiązane z czynem. A jako takie nie może być całkowicie wolne.

Czyż zaś regulowane są przez dwie różne etyki: etykę przekonań i etykę odpowiedzialności. Pierwsza skłania człowieka do działania zgodnie z zasadami, czyli robienia, mówienia tego, co się powinno (co się uważa), i osiągnięcia tego, co można. Druga zaś skłania do myślenia o konsekwencjach, rezultacie, czyli robienia tego, co konieczne, aby osiągnąć to, co się powinno. W życiu codziennym nie zawsze jest tak, aby działanie zgodne z powinnościami doprowadziło do ich realizacji. Bywa często odwrotnie. Norberto Boggi zauważa, że niekiedy „sprawiedliwy musi się stać niesprawiedliwym, by zaprowadzić sprawiedliwość, człowiek młujący pokój musi się uciekać do przemocy, by ustanowić pokój, a miłośnik prawdy musi kłamać, by nie dać się zwieść oszustwu kogoś innego (...) człowiek dobry musi sobie brudzić ręce czynami niegodziwymi, by mogło zatrumfować dobro”. Tak, niestety urządzony jest ten świat.

TOMASZ GOBAN-KLAS



Panorama klasztoru w Czernej od strony ogrodów.

Józef Kalinowski  
powstaniec, zesłaniec, karmelita

Czerna, mała miejscowość oddalona o 4 kilometry od Krzeszowic. Tu na zboczach góry od 350 lat istnieje klasztor Karmelitów Bosych. Do Polski Karmelici przybyli w 1605 r. Początki zakonu sięgają czasów wczesnochrześcijańskich pustelników zamieszkałych na gorze Karmel w Palestynie. Stąd pochodzi jego nazwa.

Obok kościoła i klasztoru „został założony cmentarz w 1843 roku. Do tego czasu zmarłych pustelników grzebano w podziemiach kościoła. Na tym cmentarzu został też pochowany Rafał Kalinowski. Na miejscu jego pierwszego grobu stoi dziś duży brzozy krzyż. Do niedawna doczesne szczątki ojca Rafała spoczywały w ścianie korytarza prowadzącego do kościoła. Obecnie trwają w kościele ostatnie prace przy budowanej kaplicy ku jego czci.

Kim był kolejny polski kandydat na ołtarze? Józef Kalinowski (do tak było jego świeckie imię) urodził się w Wilnie 11 września 1835 roku. Rodzicami jego byli Andrzej i Józefa z Polonich, która zmarła kilka dni po urodzeniu syna. W 1838 roku Andrzej poślubił siostrę zmarłej żony Wiktorię, a po jej śmierci Zofię Puttkamer, córkę uwiecznionej przez Mickiewicza Maryli z Wereszczaków.

Józef Kalinowski wywodził się ze szlachecko-inteligentnej rodziny. Ojciec jego był nauczycielem, a następnie dyrektorem Instytutu Szlacheckiego w Wilnie. Rodzina Kalinowskich była głęboko wierząca. Kiedy 4 dorosłych synów Andrzeja zostało aresztowanych za udział w Powstaniu Styczniowym, napisał do żony:

„Niech będzie błogosławiona ręka Pana, która nas tak dotknęła”.

Szkolę średnią ukończył Józef w rodzinnym mieście, a następnie wstąpił do Akademii Inżynierii Wojskowej w Petersburgu. W czasie studiów uczył się znakomicie. W Akademii został asystentem matematyki. W 1859 roku pracował przy budowie kolei na linii Kursk — Kijów — Odessa. Doszedł do stopnia kapitana inżynierii armii rosyjskiej. W tym czasie myślał o życiu rodzinnym i dlatego rozglądał się za odpowiednią kandydatką na żonę. Pierwszą sympatię poznał w grudniu 1854 roku. Nie wiemy jednak o niej nic, podobnie jak o następnej. Ostatecznie uczucie jego skoncentrowało się na Celinie Gruszeckiej. Zнали się od dziecka, gdyż bawili się wspólnie podczas wakacji u babci Józefa, Karoliny Polonich. Matka Celinie podała się do dymisji, gdyż nie chciała walczyć przeciwko rodom. Po wielu zabiegach został zwolniony z armii rosyjskiej.

W 1863 roku wybuchło Powstanie Styczniowe, Józef Kalinowski podał się do dymisji, gdyż nie chciał walczyć przeciwko rodom. Po wielu zabiegach został zwolniony z armii rosyjskiej.

Wyjechał do Warszawy, potem wrócił do Wilna. Poszedł do powstania. Został ministrem wojny w Rządzie Narodowym w Wilnie, a potem naczelnikiem powstania. Po upadku powstania zadenuncjowany przez Witolda Paraianowicza, został aresztowany i uwięziony. Skazany na karę śmierci, dzięki zabiegom rodziny został jednak uwolniony, pozbawiony rangi kapitana, szlachectwa, majątku, wszystkich praw i zesłany na katorgę na Sybir.

Podczas pobytu na Syberii odznaczał się wielkim miłosierdziem, pomagał biednym i potrzebującym, chociaż sam nie miał nigdy za wiele. Kiedy rodzina dała mu 500 rubli, aby mógł łatwiej przebyć drogę na Sybir, natychmiast rozdał rodom 400 rubli.

Kiedy innym razem rodzina przysłała mu tuzin koszul, sobie zostawił dwie, resztę rozdał potrzebującym. Podobnie też było z butami i innymi codziennymi przedmiotami. Wśród zesłańców większość stanowiili ludzie młodzi; Kalinowski uczył ich, podtrzymywał ich wiarę i ducha polskiego.

Po kolejnych amnestiach, w 1872 roku wrócił w rodzinne strony. Jeszcze na zesłaniu w 1871 roku uczestniczył w wyprawie badawczej Benedykta Dybowskiego do Kultuku nad Bajkałem. Po krótkim pobycie u rodziny, 20 kwietnia 1874 roku wyjechał Józef Kalinowski ze Smoleńska. Wkrótce został wychowawcą Augusta Czartoryskiego, syna księcia Władysława. Odtąd przez dwa lata towarzyszył Augustowi w podróżach po Europie.

Po koniecu 1876 roku, Józef Kalinowski, podejmując decyzję o wstąpieniu do zakonu. Po głębokim namyśle wybrał Karmelitów. Do zakonu wstąpił 15 lipca 1877 roku w Grazu (Austria), gdzie 26 listopada tegoż roku otrzymał habit zakonny i imię Rafał od św. Józefa. Rok później złożył pierwsze śluby zakonne. Potem odbył skrócone studia filozoficzno-teologiczne w Raab na Węgrzech. Stamtąd w listopadzie 1881 roku wysłano go do klasztoru w Czernej, gdzie 15 stycznia 1882 roku otrzymał święcenia kapłańskie z rąk bpa Albina Dunajewskiego. Miał wtedy 47 lat.

W klasztorze w Czernej trzykrotnie wybierany był przeorem. Nie miał najlepszego zdrowia. Na Syberii nabawił się chronicznego kataru żołądka. Miał też słabe płuca (gruźlica była chorobą rodzinną Kalinowskich), dlatego łatwo się przeziębiał. Wyczerpany przez trudy i cierpienia zmarł w opinii świętości 15 listopada 1907 roku w Wadowicach, jako przeor klasztoru, który wybudował.

Zakon Karmelitów Bosych już w 1932 roku wszczął starania o beatyfikację ojca Rafała. Sława jego życia sprawiła, że już w roku 1937 jego doczesne szczątki zostały przeniesione z czerneńskiego cmentarza do kaplicy św. Jana od Krzyża, kościoła zakonnego w Czernej. Drugi proces apostolski zakończono w 1956 roku.

12 maja 1963 odsłonięto w kościele Karmelitów Bosych przy ul. Rakowickiej w Krakowie tablicę pamiątkową, poświęconą pamięci ojca Kalinowskiego i brata Alberta Chmielowskiego, również powstańca z 1863 roku.

11 października 1980 roku Jan Paweł II ogłosił dekret o heroiczności cnot ojca Rafała, 22 czerwca br. Papież ogłosił Rafała Kalinowskiego błogosławionym.

MARIAN SATAŁA



Grób Ojca Rafała, Józefa Kalinowskiego na klasztornym cmentarzu w Czernej.

Bogdan Wojdowski w jednym ze szkiców w tomie „Mit Szgilewa” z nadzieją uitał rozwój w latach 60-ych „ochotniczego ruchu teatralnego”, który ocalałemu coraz bardziej teatrowi zawodowemu aplikował potężną dawkę poezji. Był to już inny okres niż 10 lat wcześniej, kiedy jak grzyby po deszczu powstawały studenckie kabarety, z Bim-Bomem na czele. W kulturze lata te zostały nazwane „małą stabilizacją” — mają one swoją literaturę, nie najwyższego lotu. Wyrastające na tych uklepanych grządkach teatryki akademickie stanowiły jedyny właściwie wtedy azyl twórczej swobody, nie ograniczonej w zasadzie postulatami ówczesnej polityki kulturalnej ani ramami zrutyzowanej sztuki. Tu też chyba w najbardziej widoczny sposób nastąpiła pokoleniowa zmiana warty.

„Było to pokolenie nowe, nie znające już z autopsji wielu najtrudniejszych spraw polskich. Nie uczestniczyło ono aktywnie ani nawet w pełni świadomie w burzliwym procesie przemian politycznych i społecznych naszego kraju po wojnie. (...) Było to pokolenie, które miało już swobodny dostęp do dramatu światowego...” — trafnie zauważa Emil Orzechowski w obszernej i pięknie wyposażonej graficznie monografii Teatru STU.

Fenomenem tego teatru na tle działalności innych zespołów studenckich było przetrwanie przez kilkanaście lat, w ciągu których zmieniało się

gwałtownie polityczne oblicze naszej rzeczywistości i zmieniła, dojrzała świadomość społeczeństwa. W jaki sposób i jakim kosztem osiągnięto tę osobliwą stabilizację studenckiego w zaraniu teatru? — Na to ucale niełatwo, a nawet może delikatne dla jego twórców pytanie starają się odpowiedzieć autorzy szkiców o rozwoju i repertuarze Teatru STU. Ciekawą diagnozę formułują Tadeusz Nyczek i Maciej Szybist. W skrócie można

kryjąc, są w miarę, na ile pozwala niewielki dystans czasu, obiektywni, analizując szczegółowo ważniejsze spektakle i ich recepcję oraz śledząc losy teatru sami, jako zwiastnicy z teatrem, a przede wszystkim z pokoleniem Nowej Fali, dokonują rachunku sumienia — bez kokieterii czy ekshibicjonizmu, w imię rzetelnej dokumentacji czegoś tak płynnego, nawet miazgowatego, jak świadomość dorastającego pokolenia. Trudne to było dojrze-

znajdziemy. A w kulturze potrzebą najpilniejszą jest rzetelna i kompetentnie sporządzona dokumentacja faktów materialnych, ale również i przede wszystkim faktów duchowych. Dobrze więc, że powoływano kiedyś zespoły do badania „problemów wężowych” — na ogół prac w nich nie szła na marne. Wynikiem prac w tych zespołach jest właśnie omawiana monografia i wiele innych cennych inicjatyw kulturalnych. Okazuje się, że przy szczerzych chęciach w każdych warunkach najtrudniejszych czasach można w kulturze „robić dobrą robotę”. A przede wszystkim — dokumentować! Podziękowania należą się więc tym wszystkim, którzy dla takiej działalności stwarzają warunki.

Za dwa tygodnie punktem wyjścia naszych rozważań nie uczynimy żadnej konkretnej książki. Palącą potrzebą wydaje mi się bowiem spokojna rozmowa na temat lektur szkolnych, których listę zatwierdziło Ministerstwo Oświaty i Wychowania. Wokół tej sprawy narosło wiele nieporozumień i animozji. Tak to jest, jeżeli pewne tematy wykorzystuje się w walkach podjazdowych!

BOGDAN ROGATKO

„Teatr STU. Analizy, interpretacje, konteksty, świadectwa odbioru, autobiografia, komentarze, dokumentacja, ikonografia”, pod redakcją Edwarda Chudzińskiego i Tadeusza Nyczka. Młodzieżowa Agencja Wydawnicza 1982, str. 209, cena 300 zł.

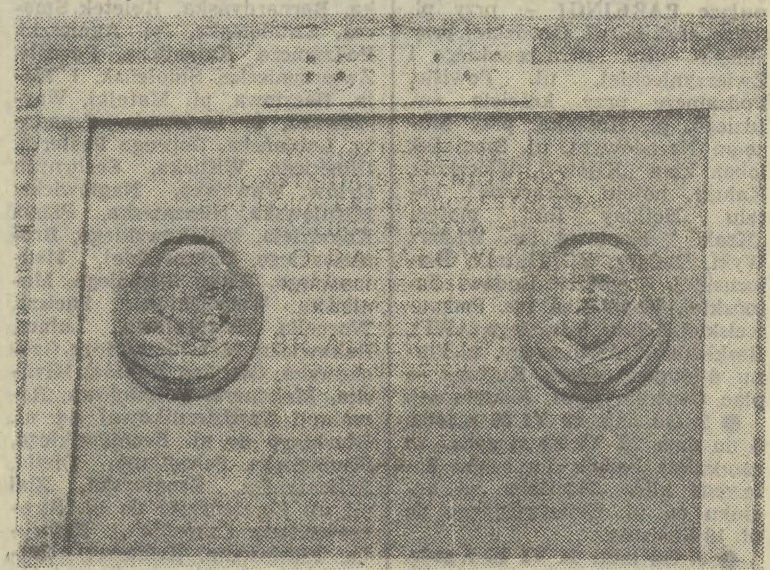


## Dokumentacja

by stwierdzić, że teatr Krzysztofa Jasińskiego, wyculony na atmosferę czasu, ale nie przystosowujący się do ówczesnych tendencji, potrafił jednocześnie wyminąć polityczne rąfy, na które powpadał, z różnym skutkiem, niektórzy przedstawiciele „pokolenia 68”, bo powiedzmy otwarcie, że był to teatr pokolenia, które z początku lat 70-ych nazwano Nową Falą i razem z pokoleniem przyżywał wloty, ale udało mu się uniknąć odłotów. Ze nie obeszło się bez „kosztów własnych”? Ależ tak, autorzy monografii ucale tego nie u-

wanie, ale przecież zaowocowało dziełami o dużej wartości, artystycznej i intelektualnej. Jednym z takich dzieł był właśnie Teatr STU.

Dlatego bardzo ważna i zajmująca wydaje mi się monografia Teatru STU, odbiegająca od podobnych jubileuszowych i okazjonalnych wydawnictw, żeby porównać ją chociażby z księgą Starego Teatru („Stary Teatr 1970—1975”, WL 1981), w której oprócz wstępnego słowa J. P. Gawlika, galerii postaci pracowników, bogatego serwisu fotograficznego i dokumentacji repertuarowej niewiele



Tablica upamiętniająca Józefa Kalinowskiego (z lewej) i Brata Alberta — Adama Chmielowskiego na ścianie kościoła Karmelitów Bosych przy ul. Rakowickiej. Zdjęcia: J. RUBIS

# Cień „kłatw” nad wawelskim wzgórzem

(3)

Dziś publikujemy trzeci fragment książki Zbigniewa Święcha pt. „Kłatwy, miłoby i uczeni” (książka opatrzona jest zastrzeżeniem autorskim), której druk rozpoczyna w numerze czerwcowym miesięcznik „Literatura”.

Te badania były okazją wyjątkową. Na coś takiego archeolog może czekać nie raz całe życie. Eksploracje w grobowcu rozpoczęłam zatem od usuwania mało charakterystycznych, niewielkich fragmentów drewna, dzięki czemu udało się wyeksponować bardziej okazałe zachowane partie trumny, reszty tkaniny z ałtambasu i przemieszczone kości zmarłego. Co pewien czas przerywałam pracę, a moje miejsce zajmował Stanisław Michta. On właśnie systematycznie sporządzał dokumentację fotograficzną — co to za wspomnienie zdjęć! — rejestrując poszczególne etapy badań. Moją uwagę od początku przyciągała myśl — kontynuując relację Stanisław Kozielec — jak też wyglądają regalia złożone królom do grobu. Jak pamiętasz, wstępne spojrzenie było rozczarowujące. Wyjąłem miecz, a ściślej zachowaną z niego rekojęść zwaną jelcem, tkwiącą przy czasce zmarłego. Natomiast odkrycie dalszych precjozów było niemalym zaskoczeniem, gdyż pozostawało w jaskrawej sprzeczności z sugestiami płynącymi z rzeźby nagrobnej króla Kazimierza Jagiellończyka, przedstawiającej tego władcę w całej okazałości monarchę przepychu, z klejnotami i drogocennymi atrybutami władzy królewskiej. Zbierając drobne ułamki trumny, w pewnym momencie podniosłem cienki patyk kilkakrotnie rozszepcony na końcu, z płatkami skóry tkwiącymi w tych rozcięciach. Tak właśnie wyglądało berło wydobyte z grobu królowej Jadwigi, pierwszej żony króla Władysława Jagiełły, ojca króla Kazimierza Jagiellończyka... Byłem tym nieco rozczarowany. A więc to jest pogrobne berło wielkiego władcy Polski i Litwy? Niebawem, pośród kilkunastu fragmentów skóry powleczonej po jednej stronie złotą substancją, natrafiłem na kilka nieco większych, kształtem przypominających łupiny z obranej pomarańczy. Po uprzednim doświadczeniu nie miałem już wątpliwości, że trzymam resztki jabłka królewskiego, również skromnego jak berło. Przyszła teraz kolej na wyjęcie czaszki. Najpierw usunąłem zachowany fragment miecza. Ona sama leżała potylicą ku górze, obok kości miednicy i klatki piersiowej. Uniósłem ją ostrożnie, podnosząc równocześnie jakieś strzępy. Okazało się, iż na czole znajdował się powyższy zębato fragment skóry lakierowanej na żółto. Była to pozostałość grobowego diademu — korony. Pod nim, przysłaniając potylicę, znajdował się pas wzorzystego ałtambasu opadający na kości policzkowe. Zaiste — pomyślałem — dodaje Kozielec — panowie litewscy skąpo wyposażali do grobu tego wielkiego władcę (król zmarł w Grodzie 7 czerwca 1492 roku), układając mu tak podłe imitacje. Ale chyba ostróg nie podrobili ze skóry? Przypuszczenie to sprawdziło się niebawem, nieoczekiwanie... Rzeczywiście nie podrobili, ale tylko dlatego, że nie ubrali królowi butów. Z rozpoznania całościowego wynikało jasno, że zwłoki króla włożono do trumny bez bielizny i ubrania, zaledwie okryty je, lub owinięto, płaszczem z wzorzystego ałtambasu, przetykanego srebrną nicią.

Gdy badania grobu Kazimierza Jagiellończyka zbliżyły się do końca — trwały, te bezpośrednie, do 1 czerwca 1973 — emocje z wolna opadały. W ostatnim dniu, gdy do przegrzebania pozostała już tylko niewielka kupka piasku, którym przed wiekami wysypano dno królewskiej trumny, zbierając go reklamą wraz ze swą asystentką, znalazł w nim Kozielec nieco kości palców króla. Nagle coś zaskrzyło w świetle lampy.

Był to złoty pierścień z zielonym oczkiem turkusu o nerwowatym kształcie. Bez namysłu ułożyłem na palec. Gdy przyglądałem się pierścieniowi, nagle zaszepotał mnie od tyłu ks. Walanicki i zapytał: „Skąd masz tak piękny pierścień, Stanisławie?”. — Od Kazimierza Jagiellończyka — odpowiedziałem. I obaj parsknęliśmy śmiechem.

**KIM BYŁY PIERWSZE „OFIARY KŁATWY JAGIELŁONCZYKA”?** Lista zmarłych, których łączyć można ze sprawą otwartego grobu królewskiego, jest, niestety, dość liczna, daleko liczniej niż ta „obiegowa” w wawelskiej plotce (a przyjdzie się Czytelnikowi dobitnie o tym przekonać).

**CZARNĄ SERIE OTWORZYŁ**, jak już wiemy, w podwójnym „klatwy” znaczeniu **FELIKS DAŃCZAK**. Urodzony 7 maja 1924 we Lwowie, od wczesnego dzieciństwa pasjonował się modelarstwem. Już grubo przed II wojną światową każdy, kto oglądał mógł modele młodzieńczego Feliksa wróżył mu udaną przyszłość. Związczą w jego miniaturach modelach (np. karret) była zapowiedź wielkiej precyzji. „Terminował” w pracowni inż. Janusza Witwickiego w swym mieście rodzinnym wspólnie ze swym mecenasem tworzyli wspaniałą, modelową „Panoramę Lwowa”. W 1945 Danuta i Feliks Dańczakowie znaleźli się w Krakowie i właśnie na Wawelu. W budynkach wawelskich zażądali się bezpośrednio po wojnie pomieszczenia Politechniki Krakowskiej, której Wydział Architektury obydwoje studiowali. Niebawem w dawnej „kuchni Franka” (Wawel podczas II wojny i okupacji hitlerowskiej był rezydencją gubernatora Generalnej Guberni Hansa Franka) powstała „Dańczakówka”, czyli pracownia modelarska pp. Dańczaków, z czasem przeniesiona w pobliże Baszty Senatorskiej. W owej „Dańczakówce”, jak ją wawelczycy określali, przez kilkanaście lat, od świtu do późnego wieczora, a nawet nocy, powstawały cuda-arcydzieła modelarskie: zarówno miniatury obiektów wawelskich (w tym wiele rekonstrukcji historycznych nie istniejących od wieków budowli), modele pojedynczych zamków jak i plastycznych panoram z różnych czasów — po modele gotyckich i renesansowych pieców wawelskich. Wiele dzieł Dańczaka, wykonywanych wspólnie z żoną, każdy turysta zobaczyć może na wspaniałej, stałej ekspozycji „Wawel zaginiony”. Dańczakowie działali bezzałatowo, na zasadzie umów-zleceń o poszczególne dzieła. Była więc to nie tylko praca, ale przede wszystkim pasja. Arcydzieła, wynikające zarówno z niebywałych talentów manualnych i głębokiej wiedzy dotyczącej historii architektury i całych epok, powstawały „z miłości, ze złości — a przede wszystkim — z cierpliwości”, jak mi to trafnie określił znawcy przedmiotu. Precyzja ręki pana Feliksa była wręcz nieprawdopodobna: zdjęcie modelu nie różniło się od obiektu. Dańczak, jak przystało na artystę z charakterem, pracował z perfekcją jakby dla siebie, nie będąc zbytnio docenianym ani przez mecenasów, ani przez ludzi, którzy zwiędzając na ekspozycji jego prace, zbyt się nie zastanawiając nad czasochłonnością wyzwołów, nie umiela naleyście też ich ocenić.

W „Dańczakówce” powstały więc w one lata m. in. modele Katedry i Zamku Wawelskiego, Rotundy św. Feliksa i Adauka, odkrytych fundamentów budowli przedromańskiej tego wzgórza, pierwszej i drugiej katedry romańskiej, wyglądu katedry gotyckiej (powtórzone), zespołu obronnego przy bramie północnej zamku, odtworzonej Katedry Chrobrowskiej, odkrytych resztek kościoła św. Michała. Stworzył całościową rekonstrukcję modelową wzgórza wawelskiego z okresu romanizmu (stan z połowy XIII wieku), także wzgórza wawelskiego gotyckiego i — jak wiemy — nie dokończył modelu wzgórza z około 1800 roku. Podziw budzą jego modele pieców wawelskich: gotycko-renesansowych, pieca z herbami Polski, Litwy i Sforzów. To wszystko z myślą o Państwowym Zbiorach Sztuki. Feliks Dańczak wraz z panią Danutą wykonywali również liczne zlecenia Kierownictwa Odnowienia Zamku Królewskiego na Wawelu w odniesieniu do modeli samego wzgórza, jak i zamków, które Kierownictwo odnawia. Pieszkowo Skąły, Niedzieli i Wiśnicz — według koncepcji profesora Alfreda Majewskiego.

Marzeniem życia — Feliks Dańczak nie zdążył już go spełnić — było stworzenie modelowej „Panoramy Krakowa”, jako swoistej kłanmy odnoszącej się do dwóch miast, które ukochał. Nawet złożył w Miejskim Biurze Projektów „Miastoprojekt” swój plan szczegółowy w tej

sprawie. Nie zdążył. Po śmierci pana Feliksa „Dańczakówkę” na Wawelu zlikwidowano — szkoda, przecież pani Danuta mogła kontynuować ich wspólną pracę. Nie słyszałem, żeby ktokolwiek po Dańczaku podjął próbę tworzenia plastycznej „Panoramy Krakowa”, miasta królewsko-pańskiego...

**PODOBIEŃ JAK DAŃCZAK, DR INŻ. STEFAN WALCZY** prawie całe dojrzałe życie i emocje zawodowe związał z Wawelem. Zanim jeszcze ukończył studia na Wydziale Architektury Politechniki Krakowskiej, już w 1948 roku rozpoczął kontynuowaną do przedwczesnej śmierci, pracę w Kierownictwie Odnowienia Zamku Królewskiego na Wawelu, zajmując kolejne stanowiska: kreślacza, projektanta, kierownika zespołu, szefa pracowni studialnej, a wreszcie głównego specjalisty do spraw konserwacji Wawelu. W konkursie Stowarzyszenia Architektów Rzeczypospolitej na otoczenie Wawelu (1952) uzyskał w zespole wyróżnienie I stopnia. W latach 1952—58 prowadził głęboką studia nad topografią i sylwetką oraz rekonstrukcją zabudowy wzgórza wawelskiego z końca XVIII wieku. W okresie 1962—63 opracował do Katalogu Zabytków Sztuki w Polsce (Miasto Kraków — część I, Wawel) fazy rozwojowe wzgórza wawelskiego z okresów romańskiego, wieków XV i XVIII; w cztery lata później był już gotów z opracowaniem naukowej i rysunkowej dokumentacji otoczenia rotundy oraz pierwszej wawelskiej katedry romańskiej. Dzięki jego pracom i pasjom, właśnie Dańczak i jego żona Danuta uzyskały pełną dokumentację i plastyczną wizję zarazem dla modelu wawelskiego wzgórza z końca XV wieku (ten okres, jako czas Kazimierza Jagiellończyka, w dalszych partiach opowieści będzie nas interesował szczególnie). Swoje badania Stefan Walczyk poprzedzał zawsze wnikliwą kwerendą archiwalną i publikacją. Jego dziełem jest także studium nad historią urządzeń obronnych wzgórza wawelskiego. Zyl Wawelem i — na Wawelu, tam przecież mieszkał z rodziną przez wiele lat. Praktycznie nie miał czasu wolnego, robotę zabierał do domu i ślecił nad nią do wieczora, przez okno spozierając na wieże i dachy ukochanego wzgórza.

## ZBIGNIEW ŚWIĘCH

(Ciąg dalszy za tydzień w piątek 24 czerwca)

Maj to najpiękniejszy miesiąc. Wraz z rozwijającymi się kwiatami kasztanów budzą się z zimowego letargu dziewczęce serca, gotowe są wybuchnąć nową, wielką miłością. O niej to właśnie marzyła Ala, czekając wieczoru kiedy będzie wreszcie blisko swojego wymarzonego nowego chłopca. Był on naprawdę atrakcyjny. Już fakt, że pracował jako disc-jockey w jednej z młodzieżowych dyskotek nobilitował go w oczach szkolnych koleżanek Ali.

Nie też dziwne, że wieczorem serce było jej mocniej, gdy mówiła rodzicom, iż idzie do koleżanki, aby trochę się pouczyć. Zapowiadała późniejszy powrót do domu. Nie w głowie jej jednak była koleżanka, ani nauka. W klubie przecież czekał na nią jej chłopak.

Nie doszła jednak do celu. Po drodze spotkała znajomych chłopców. Jeszcze niedawno z jednym z nich dzieliła troski i radości swojego 16-letniego życia. Jej jesienna miłość, blondyn o szarych oczach, zapraszał teraz na urodziny do kolegi. Obiecywał najnowszą nagrania, szatowa zabawę. Ala nie mogła się zdecydować, w klubie czekał nowy chłopak, ale miała też ochotę zabawić się z poprzednim znajomym. Wreszcie postanowiła: okazja jest świetna, urodziny są tylko raz w roku, a prezydent dyskotekowych przebojów czeka.

Ala z chłopcami pojechała do podmiejskiej wille rodziców jubilat. Staruszkowie byli dyskretni, nie chcą kłopotować swoją obecnością młodych, przynieśli się na ten wieczór do krakowskiego mieszkania. W willi zebrali się młode towarzystwo: 9 chłopców i 5 dziewcząt. Prawie wszyscy byli uczniami krakowskich szkół średnich, prawie wszyscy znali się od daw-

Na zdjęciu z lewej: pierścień królewski z grobu Kazimierza Jagiellończyka.



Na zdjęciu z u dołu: wnętrze grobu Kazimierza Jagiellończyka na Wawelu (maj 1973 r.). Nie ośmielił oczu odkrywców blask bogactw...

Zdjęcia: STANISŁAW MICHTA



na. Nagrania rzeczywiście były niezłe, chata znakomita, menu raczej nieskomplikowane: jakieś kanapki, 11 butelek wódki i „żelazna rezerwa”, 2-litrowy kanister czystego spirytusu.

Uczestnicy gorliwie wznosili toasty za zdrowie gospodarza, pań, wiedli madre dysputy. Później niektóre pary zaczęły korzystać z innych pomieszczeń, ale to nie bardzo podobało się, szczególnie tym chłopcom, którzy w tym cza-

wrót do domów, zadowolili się herbatą. Wszystkich bardzo intrygowała rozbita twarz Ali. Nikt jednak nie potrafił sobie przypomnieć w jakich okolicznościach powstały obrażenia. Wersje były różne; że powstały one na skutek upadku w łazience, przewrotku w tańcu lub w wyniku ciosu jakiegoś partnera, kiedy powiedziała mu coś brzydkiego o jego seksualnych kwalifikacjach. Do końca jednak nie wyjaśniono tej sprawy. Po



## Gwałt

sie pozostawali sami w „sali bankietowej”. Zwolnili więc wszystkich do salonu i obwieścili swoje zale. Dziewczętom już wtedy było wszystko jedno gdzie, z kim i jak przebiegać będzie miły wieczór, dlatego ochoczo przystąpiły na wspólną zabawę. Dopiero promienie wschodzącego słońca uspiły najwytrwalszych biesiadników. Dziewczęta zmęczone spały pokotem.

Zycie w willi zaczęło się budzić około południa. Przebudzenie nie należało do najprzyjemniejszych. Potężny kac męczył wszystkich. Chłopcy, wierni zasadzie, że klina trzeba wybić klinem, zaczęli resztki alkoholu. Dziewczęta, mając w perspektywie po-

skompletowaniu odzieży dziewczęta opuściły gościnną willę.

Ala zaczęła teraz dopiero zastanawiać się co powie w domu. Wymyśliła porwanie i gwałt. Porwanie miało usprawnić jej nieobecność, gwałt ewentualne skutki miłosnych uniesień. W domu opanowała przerażeniem jej widokiem rodzicom bajecznie o tym, jak to idąc ulicą została siłą uciągnięta do samochodu osobowego, w którym było dwóch mężczyzn i kobieta. Tam zaaplikowano jej zastrzyk odurzający, po którym straciła przytomność. Odzyskała ją w jakiejś podmiejskiej willi, gdzie ją bito i wielokrotnie gwałcono. Na

drugi dzień tym samym autem odwieziono ją do tramwaju.

Rodzice zawieźli Alę do lekarza, który natychmiast skierował ją do szpitala, sami zaś zgłosili na milicję fakt uprowadzenia i brutalnego zgwałcenia córki.

Zgłoszenie postawiło na nogi krakowską milicję. Nieczęsto zdarzają się uprowadzenia i zbiorowe gwałty. Do szpitala udał się funkcjonariusz MO, ale lekarze w trosce o zdrowie pacjentki zezwoliły tylko na 3-minutową rozmowę. Ala potwierdziła w niej wszystko to, co wcześniej opowiadała rodzicom. Dodała kilka szczegółów.

Ruszyła milicyjna machina. W terenie piesze i zmotoryzowane patrole szukały willi podobnej do tej, w której miał się odbyć gwałt. Z kartoteki kryminalnej zaczęto wydławić recydywistów, wcześniej już karanych za przestępstwa seksualne i zbrodniczo. Penetracja objęła środowiska młodzieżowych grup przestępczych, hipisów i narkomanów. Poszukiwania nie dały rezultatów. Wreszcie po dwóch dobach, że szpitala przysłała wiadomość, że szok minął i dziewczynę można przestuchować. Dla sporządzenia portretów pamięciowych porwawcy i gwałcicieli sromadzoną znakomitego artystę-malarza.

Do separatu weszła, prowadząca dochodzenie, inspektor Wydziału Dochodzeniowo-Sledczego KW MO. Ala spojrzała jej głęboko w oczy i spokojnie, beznamiętnie opowiadała o swojej miłości do disc-jockeya i udanej imprezie urodzinowej. Zbrodnice uprowadzenie stało się fikcją, gwałt miał stanowić alibi przed rodzicami. Prokuratura i milicja nie pozostało innego jak umorzyć śledztwo. (RAS)

## Piątek I

15.55 Program dnia  
16.00 Dla młodych widzów: „Kino waszych rodziców”  
16.30 Dla dzieci: Piątek z Pan-kracym  
17.00 Dziennik  
17.20 Memoriał Janusza Kusocińskiego  
18.50 Dobranoc  
19.00 Jak to się robi — pr. publ.  
19.30 Dziennik  
20.30 W starym kinie „Dziewczęta z Nowolipki”  
22.20 Sprawy międzynarodowe  
22.50 Dziennik

## Piątek II

17.15 Program dnia  
17.20 Piątek z muzyką: koncert WOSPRIT pod dyr. T. Michalaka  
18.30 Antyczny świat profesora Krawczuka — Anaksagoras  
19.00 Kronika (Kr.)  
19.30 Dziennik  
20.30 Memoriał Janusza Kusocińskiego  
21.30 Rok temu na Mundialu: Chile — Austria, CSRS — Kuwejt, Jugosławia — Irlandia  
17.20—19.45 Transmisja z uroczystej mszy na placu przed Stadionem X-lecia w Warszawie (dla widzów odbierających lokalny program warszawski)

## Sobota I

8.25 Program dnia  
8.30 Tydzień na dziale  
9.00 Dla młodych widzów: Sobotka  
10.30 Sportowy sposób na zdrowie  
11.00 „Tajemnica Nikoli Tesli” — film biograf.  
13.00 Poradnik rolniczy  
13.30 Estrada folkloru — Jasiełskie okółki  
14.00 Siedem anten  
15.00 Dziennik  
15.30 „Jeśli serce masz bijące” — polski film obyczaj.  
17.00 Klub sześciu kontynentów: W kosmosie i na Ziemi  
17.45 „Czas w orężu zapisany” — wojsk. film dok.  
18.15 Memoriał Janusza Kusocińskiego  
18.50 Dobranoc  
19.00 Z kamerą wśród zwierząt — U progu lata  
19.30 Dziennik  
20.15 „Con amore” — polski melodramat film.  
22.00 Zawsze po 21-ej  
22.30 Wiadomości sportowe

22.40 „Portret liryczny” — recital Zofii Kamińskiej  
23.10 Dziennik

## Sobota II

9.00 Film dla 2 zmiany: „Akwanauti” — film fantast.-nauk. ZSRR  
10.30 NURT — Kwalifikacje pracownicze, proces ich kształtowania  
11.00 NURT — Pluralizm światopoglądowy i etyczny  
11.30 NURT — Analiza słownictwa i składni tekstu literackiego  
15.25 Program dnia  
15.30 Rok temu na Mundialu: Włochy — Peru, Argentyna — Węgry, Brazylia — Szkocja  
17.30 „Historia pewnej kamienicy” — „Wyspa diabelska” — film obyczaj. CSRS  
19.00 Kronika (Kr.)  
19.30 Dziennik  
20.15—23.10 Studio 2  
20.20 Polska na Targach Poznańskich (1)  
20.35 Nasza foniczna oferta — tylko dla panów  
21.05 Mister Exportu  
21.40 Piosenki na zamówienie  
21.55 Polska na Targach Poznańskich (2)  
22.10 Klub exporterów — rzemiosło  
22.30 „Polka mazurka” — weg. nowela film.  
22.55 Polska na Targach Poznańskich — firmy polonijnej (3)  
10.20—13.00 Transmisja z uroczystej mszy w Niepokalanowie ku czci św. Maksymiliana (dla widzów odbierających lokalny program warszawski).

## Niedziela I

7.20 TTR — Wiedza naszą szansą  
7.40 Alarm przeciwpożarowy trwa  
7.50 Nowoczesność w domu i zagrodzie  
8.15 Tydzień — mag. rolniczy  
8.45 Program dnia  
8.50 Dla młodych widzów: „W pustyni i w puszczy” (3)  
9.20 Organy w Polsce — Koncert w Świętej Lipce  
9.50 Transmisja z centralnych uroczystości 600-lecia Sanktuarium Jasnogórskiego  
13.00 Mapa polskiego folkloru — Cieszyń  
13.50 Dla dzieci: „Przygody Sindbada”  
14.15 Kraj za miastem — pr. red. rolnej  
14.45 Losowanie Dużego Lotka  
15.00 Dziennik  
15.30 „Beniamiszek” — film obyczaj. TP  
16.30 Jutro poniedziałek  
16.55 I liga piłki nożnej

## tygodniowy program tv

(od 17 do 23 czerwca 1983 r.)

19.00 Wieczorynka: „Pszczółka Maja”  
19.30 Dziennik  
20.30 „Hrabina z Hongkongu” — ang. komedia film.  
22.20 Sportowa niedziela  
22.50 Dziennik

## Niedziela II

9.00 Program dnia  
9.30 Czas reformy — Polityka trudnego pieniądza  
10.30 „Daleko od szosy” — film TP (wersja dla niesłyszących)  
11.45 Historia dramatu polskiego: Ignacy Krasicki — „Krosienka”  
13.00 „Pomniki żołnierskiej chwały” — pr. dok.  
13.30 Magazyn rolny (tr.)  
14.00 Spotkania: Turystyka  
14.30—19.30 Studio 2  
14.55 Jarmark świętojański  
14.55 Goście prosto z Targów — Austria  
15.00 Kraje socjalistyczne — ZSRR, Bułgaria, NRD  
15.25 Gość prosto z Targów  
15.35 Kraje kapitalistyczne — RFN, Wielka Brytania, Austria, Konsorcje hiszpańskie  
16.05 Gość prosto z Targów — Hanover  
16.15 Jubileusze, jubileusze — Szwecja, CSRS  
16.35 Gość Studia 2  
16.45 Zabawki na Targach  
16.55 Dla dzieci — muzeum bajek  
17.15 Motosprawy na Targach  
17.40 Gra Orkiestra PRITV pod dyr. Jerzego Maksymiuka  
18.15 Kalejdoskop filmowy Kino Oko: „Podróż do minionego czasu”  
19.00 Jutro będziesz już na mo-  
lo — pr. rozr.  
19.30 Dziennik  
20.30 Rok temu na Mundialu: Belgia — Salvador, ZSRR — Nowa Zelandia, Polska — Kamerun  
22.30 „Daleko od szosy” — „Oczekiwanie” — film obyczaj. TP  
15.20—17.30 Transmisja z Mszy Koronacyjnej Obrazów Najświętszej Marii Panny z Zielonej, Brdowa, Lubaczowa i Stoczka (dla widzów odbierających lokalny program katowicki)

## Poniedziałek I

15.25 NURT — Wychowanie przedszkolne i nauczanie początkowe  
15.55 Program dnia

16.00 Dla dzieci: Zwierzyńiec i nie tylko  
17.00 Dziennik  
17.20 „Zielona ziemia” — film obyczaj. TP  
17.20 Echa stadionów  
18.50 Dobranoc  
19.05 Diagnosta — Etyka lekarska  
19.30 Dziennik  
20.15 Teatr Telewizji: Jan Szymański — „Krzywa płaska”  
21.25 Sprawy międzynarodowe — sąsiedzi 83  
21.55 „Orkiestra na torach” — film  
22.20 Prezentacje — Janusz Rzeszewski  
23.00 Dziennik

## Poniedziałek II

17.55 Program dnia  
18.00 Przed wizytą Papieża Jana Pawła II w Krakowie  
18.30 Drzwi do lasu — mag. leśny  
19.00 Kronika (Kr.)  
19.30 Dziennik  
20.00 Rok temu na Mundialu: RFN — Chile, Anglia — CSRS, Hiszpania — Jugosławia  
21.30 „Sól ziemi czarnej” — dramat prod. pols.  
9.50—13.00 Transmisja z uroczystej mszy w Poznaniu (dla widzów odbierających lokalny program poznański)  
18.00—19.30 Transmisja z Nabożeństwa Maryjnego w Katowicach (dla widzów odbierających lokalny program katowicki)

## Wtorek I

8.30 Film dla 2 zmiany: „Kobieta za ladą” — „Zwyczajność ekspedientki Kolaszkowej”  
15.40 Program dnia  
15.45 Kwadrans z Artelem  
16.00 Dla młodych widzów: 3x3 turniej gier i zabaw  
16.30 Dla przedszkolaków: Mi-chałki  
17.00 Dziennik  
17.20 Teletino — Gloria Swanson  
17.40 Obrazki z Wrocławia — rep. film.  
18.10 Interstudio  
18.35 Rolnicze rozmowy  
18.50 Dobranoc

19.00 Aktualności Agencji Artel  
19.05 Z Krzyżem Grunwaldu w herbie  
19.30 Dziennik  
20.30 „Kobieta za ladą” — „Zwyczajność ekspedientki Kolaszkowej” czech. ser. obycz.  
21.20 „Opowieść o gorze, klasztorze, pomniku” — rep. film. o Gorze św. Anny  
21.50 Teatr Telewizji: Klemens Janicki — „Poeta laureatu”  
22.20 Leksykon polskiej muz. rozrywkowej  
23.00 Dziennik

## Wtorek II

17.20 Transmisja z Nieszporów Maryjnych i koronacji Obrazu Matki Bożej Opolskiej na Górze św. Anny  
18.30 Telewizja Szczecin na antenie „Dwójki”  
19.00 Kronika (Kr.)  
19.30 Dziennik  
20.30—21.35 Telewizja Szczecin na antenie „Dwójki”  
20.30 Dzień w porcie — rep.  
20.45 Śpiewa Lidia Stanisławska  
21.00 Rok temu na Mundialu: Algieria — Austria, Francja — Kuwejt, Honduras — Irlandia Północna  
22.30 Retransmisja z Nieszporów Maryjnych i koronacji Obrazu Matki Bożej Opolskiej na górze św. Anny

## Środa I

8.20 Film dla 2 zmiany: „Ojciec żołnierza”  
12.30 Czas reformy — Zatrudnienie — alibi czy rzeczywista bariera  
15.25 NURT — Psychologiczne problemy zawodu nauczyciela  
15.55 Program dnia  
16.00 Dla młodych widzów: Krag — mag. harcerzy  
16.30 Dla przedszkolaków: Tik — Tak  
17.00 Dziennik  
17.20 Losowanie Małego i Express Lotka  
17.35 W świecie ciszy — pr. dla niesłyszących  
17.55 Ekran reporterów: Glob — Operacja Zaglę 82  
18.35 Rolnicze rozmowy  
18.50 Dobranoc  
19.05 Sprawy ludzkie  
19.30 Dziennik  
20.00 Front — pr. red. wojsk.  
20.30 Retransmisja meczu finałowego o Puchar Polski  
22.00 Dziennik

22.30 Polscy artyści w polskim repertuarze

## Środa II

16.55 Program dnia  
17.00 Rok temu na Mundialu  
19.00 Kronika (Kr.)  
19.30 Dziennik  
20.00 „Kustosze Katedry Wawelskiej” — film dok.  
20.30 „Ojciec żołnierza” — radz. dramat wojenny  
22.00 Gra E. Stefańska-Lukowicz  
22.30 Retransmisja centralnego nabożeństwa beatyfikacyjnego O. Rafała Kalinowskiego  
9.50—13.00 Transmisja z centralnego Nabożeństwa beatyfikacyjnego O. Rafała Kalinowskiego (dla widzów odbierających lokalny program krakowski)  
16.50—19.30 Transmisja z konsekracji nowo wybudowanego w Międzyzdrojach kościoła pod wezwaniem św. Maksymiliana (dla widzów odbierających lokalny program krakowski)

## Czwartek I

9.00 Dla 2 zmiany: „Sherlock Holmes i dr Watson”  
15.10 Program dnia  
15.15 Kwadrans z Artelem  
15.30 Dla młodych widzów: Czwartek TDC oraz film „W pewnym małym osiedlu”  
16.20 Transmisja z uroczystego pożegnania Papieża Jana Pawła II  
17.00 Dziennik  
17.20 Estrada folkloru — Kazi-mierz 82  
17.45 Publicystyka międzynarodowa  
18.15 Poligon  
18.40 Rolnicze rozmowy  
18.50 Dobranoc  
19.00 Sonda  
19.30 Dziennik  
20.15 „Sherlock Holmes i dr Watson” — ser. TV radz.  
21.25 Pegaz  
22.10 Dziennik  
22.30 Wydawnictwo Poznańskie

## Czwartek II

17.25 Program dnia  
17.30 Rok temu na Mundialu  
Włochy — Kamerun, Argentyna — Salvador, Brazylia — Nowa Zelandia  
19.00 Kronika (Kr.)  
19.30 Dziennik  
20.00 Czwartkowe wieczory z muzyką czyli każdemu, to co lubi  
Koncerty A. Vivaldiego  
20.50 „I znalazłem tych zwyczajnych ludzi” — rep. film.  
21.15 Piosenki na zamówienie  
21.55 „Odpowiedź” — weg. ser. społ.-obycz.  
23.15 Kwadrans z Artelem

Krakowskie Przedsiębiorstwo Robót Komunalnych  
w Krakowie, ul. Malczewskiego 47

## PRZYJMIE DO PRACY

w Krakowie:

- ◆ MONTERÓW wod.-kan.
- ◆ CIESLI
- ◆ BETONARIZY—ZBROJARZY
- ◆ MURARZY—TYNKARZY
- ◆ SPAWACZY
- ◆ MECHANIKÓW samochodowych
- ◆ ROBOTNIKÓW budowlanych
- ◆ ELEKTRYKÓW

Zgłoszenia przyjmuje i informacji udziela Dział Służb Pracowniczych — Kraków, ul. Malczewskiego 47, tel. 22-89-33, wewn. 43 i 48.

## PRACA

BLACHARZA-dekarza murarza-tynkarską zatrudni zakład remontowo-budowlany — Edward Czysz Kraków Skarbkowskiego 16/24 (po godz. 17) z 9424

DWIE pomoce kuchenne zatrudni na stałe kawiarnia „Pod Blachą” — Kucowski Międzyb. tel. 209-44 po godz. 18. g-62336

PARKIENIARZA — chętnie renciste — zatrudni zakład usług posadzkar-skich — Paciorek Odrowąża 14/9. Wynagrodzenie akordowe. Zleczenia po 19-tej. g-62315

PRZYJME uczennice, lat 18. Zakład fryzjerski, Zygmunt Fila, pl. Szczepański 7, tel. 22-76-48. g-62016

ZLECIE budowe „biżniaka”. Oferty 62369 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

PIEKARZY — ciastowego i piecowego — oraz sprzątaczkę przyjmie piekarnia — Antoni Piputa, Kraków, Zarzeczce 60. g-62935

SPAWACZA gazowego i hydraulika zatrudni na bardzo dobrych warunkach zakład wodn.-kan. gazowy i c.o. — Tadeusz Tota, Wieliczka, ul. Szumara 1, tel. 141. g-62535

KIEROWCE z I lub II kategorii prawa jazdy zatrudni koncesjonowany zakład transportowy. Rydzard Swiech tel. 49-59-23. g-62640

FRYZJERKĘ damską i męską zatrudni zakład fryzjerski — J. Wojciechowska, Kraków, tel. 11-42-46.

## NAUKA

MATEMATYKA, fizyka, chemia — Piwowarska, tel. 22-18-23. g-62289

SEKRET błyskawicznej nauki, zaawansowane myślenie, kursy i wykłady — oferuje prywatny nauczyciel języka angielskiego: Brzeźni 31-939 Kraków, Kolorowe 12/60.

## MATRYMONIALNE

„KAROLINA” kojarzy małżeństwa. 32-600 Oświęcim, skr. poczt. 6.

## KUPNO

BETONIARKE 200—250 l — kupię. Oferty 62366 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

„FREUNDIN” „Petra” oraz katalogi — kupię. Tel. 11-04-17. g-60580

FORTEPIAN krótki — kupię. Tel. 37-68-42. g-62118/9

WIATROWKI kupię. Strzelnica, Rynek Debnicki. g-61853

TAKSOMETR kupię. Tel. 33-94-66.

## SPRZEDAŻ

SYRENE nowa R-20 bagażówka — sprzedam. Skawina, ul. Radziszowska 26 (obok rzeki). g-62024

PRZYCZEPE kempingowa nowa N 126 z przedsionek i wiatr — sprzedam. Oferty 62006 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

USZKODZONA karoseria 125 p. Wnętrze zawieszane kompletnie wal napędowy — sprzedam. Bartosik, Kraków, Białoprądnicka 17/1. g-61936

WZMACNIACZ PA 1801, 2x18 W 4 ohm — sprzedam. Kraków, Mani-estu Lipowego 36/7. g-61515

ŁÓDZ motorowa typ „Alga” (bez silnika) w bardzo dobrym stanie — sprzedam. Nowa Huta, os. Szkolne 22/12. g-61912

NYSE towos — sprzedam. Telefon 22-36-50. g-61533

TELEWIZOR Rubin 714 p — sprzedam. Kraków, ul. Łużycka 47/33, w go. 18—21, w dni powszednie.

JAMNIKA 18-miesięcznego, glafrowanego — sprzedam. Straszewski 26/19, oficyjna. g-62253

BLACHE cynkowana, 2 tony — sprzedam. Oferty 62541 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

APARAT słuchowy (zaczepa) — sprzedam. Ul. Mostowa 3/1. g-62152

ZMYWARKA AEG, model 1972, obudowa nierdzewna, zlewozmywakiem 100 cm — sprzedam. Tel. 33-24-22.

SKODA Octavia — sprzedam. Kraków, ul. Nad Sudolem 22/68, godz. 18—18. g-62019

WOLGE Gaz 24, w bardzo dobrym stanie — sprzedam. Nowa Huta os. Na Stoku 50/4, w godz. 18—20.

MOTOROWER „Romet” nowy — sprzedam. Ul. Traktorzystów 2/81.

DYWAN zagraniczny 3x4 m — sprzedam. Złotego Wieku 26/46. g-61855

SEGMENT kuchenny, długość 2,90, nowy — sprzedam. Kraków, ul. Pił-ki 19/30, po godz. 17. g-62368

SILNIK Mercedes 220 D, po 60.000 km — sprzedam. Zielna 60. g-61901

OBRAZKI — sprzedam. Oferty 62447 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

FLIZY czeskie kolorowe — sprzedam. Wieliczka, ul. Długa 6. g-61160

KRAWCY! Duże resztki metrażowe tkanin — odprowadzam. Oferty 61752 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

BRODACZE monachijskie — obfitym — szczeniata po importowanym championie — sprzedam. Odbiór około 15 lipca. Wiadomość: Bielsko-Biała, ul. Wodna 30, tel. 214-27.

COCKER-SPANIELE, złote szczeniaki rasowe — sprzedam. Tel. 48-55-90.

RUBIN 714 p nowy — sprzedam. Tel. 22-58-13. g-62363

WARSZAWĘ combi, stan dobry — sprzedam. Tel. 22-43-11, godz. 11—13.

NOWY saksofon tenorowy — sprzedam Kraków, Kurczaba 13/69.

## LOKALE

POKÓJ do wynajęcia. Czynsz z gó-ry. Os. Piastów 15/7. g-63604

POKÓJ komfortowy — wolny. Tel. 44-13-28. g-62388

POKÓJ z kuchnią — sprzedam. Tel. 33-50-33, po 18-ej.

POSZUKUJE mieszkania z telefo-nem. Czynsz z góry. Tel. 48-20-46.

POSZUKUJE garsoniery lub niekre-pującą pokój. Czynsz wysoki płatny z góry. Oferty 61923 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

M-3 superkomfortowe, w okolicy 18 Sycznia — zamienię na większe lub równorzędną i pokój z kuchnią. Oferty 62193 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

SPRZEDAM garsoniery własnościowa przy placu Centralnym. Telefon g-62363 55-13-61, godz. 8—10

SPRZEDAM w centrum atrakcyjne superkomfortowe własnościowe („Locum”) 2 pokoje z kuchnią (50 m<sup>2</sup>), ewentualnie umiłowana. Oferty 62144 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

4-POKOJOWE, 65 m<sup>2</sup>, superkomfor-towe II dz. przy ul. Fika — zamie-nię na 2-3-pokojowe lub dwa 2-pokojowe. Wiadomość: tel. 37-31 53 (wieczorem) lub oferty 62171 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MAŁŻENSTWO bezdzietne poszuki-uje garsoniery lub samodzielne mieszkanie na rok. Czynsz płatny z góry. Tel. 22-70-91. g-61820

MIESZKANIE kwaterekowe os. Oficerskie 40 m<sup>2</sup>, dwupokojowe — zamienię na większe. Oferty 61864 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POSZUKUJE samodzielnego dwupo-kojowego mieszkania, ewentualnie dużej garsoniery — od zaraz. Tel. 11-48-26. g-61923

## USŁUGI

ZAKŁAD techniki dentystycznej — Jadwiga Stelmach, Kraków, Kocha-nowskiego 30 — zaprasza w godz. 11—17. Szybka naprawa protez.

SILNIKI, transformatory, rozruszniki, prądnie, alternatory itp. prze-zwaja, konserwuje akumulatory — „Elektro-Serwis”, Inż. Władysław Ka-linowski, Kraków, Teligi 13. g-61076

SPECJALISTYCZNY zakład zabez-pieczania antykorozyjnego samocho-dów osobowych Z. Zajackowskiego, Kraków, al. Planu 6-lejnego 112 — wykonuje konserwacje fabryczne nowych samochodów z 10% bonifi-kata. Podwozia zabezpiecza masą asfaltowo-aluminiową, przekrót za-kućte fluidorem przy użyciu sil-ników dysz. Krótkie termazy. Zakład posiada myjnie i suszarnie. Czynny w godz. 8—18, w soboty 8—15.

## RÓŻNE

SUKNIE ślubne białe, kolorowe, za-graniczne — wypożyczam, Kołano-wa, Kraków, Topolowa 53. g-61667

GARAŻ, os. Włdek — zamienię na okolicie Rydla, albo sprzedam. Of-ty 62007 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POSZUKUJE domieszczenia na tuche rzemiosło (woda światło), Telefon 37-33-31. g-61845

LOKALU o niedużej powierzchni na nie uciążliwe rzemiosło w dzielnicy Podgórze poszukuję. Tel. 22-29-71.

PRZEDSIĘBIORSTWO  
PRZEMYSŁU BETONÓW  
«PREFABET»  
— Kraków, ul. Centralna 53

## ZATRUDNI natychmiast

- KIEROWCÓW CIĄGNIKÓW
- BETONARIZY I ZBROJARZY

oraz PRACOWNIKÓW do przyuczenia w tych zawodach

Przedsiębiorstwo przyjmuje również ABSOLWENTÓW SZKÓŁ wymienionych zawodów oraz innych o zbliżonych specjalnościach.

Przedsiębiorstwo zapewnia:

- wynagrodzenie wg zasad określonych zakładowym regu-laminem,
- świadczenia socjalne i bytowe, tj. kolonije, wczasy, po-siłki regeneracyjne oraz wyżywienie w stołówce,
- dla mężczyzn hotel pracowniczy i możliwość odroczenia odbycia zasadniczej służby wojskowej,
- specjalne uprawnienia wynikające z Karty Pracownika Budownictwa, w tym możliwość zakupu materiałów bu-dowlanych.

Zgłoszenia przyjmuje i bliższych informacji udziela Dział Kadr i Szkolenia, tel. 44-37-22, wewn. 333.

Dojazd tramwajami linii nr 1 i 22 lub autobusami linii nr 148 i 125

CEMENT „250”  
HUTNICZY

SPRZEDAJĄ OD DNIA 4 MAJA BR. osobom prywatnym, z udzieleniem zwiększonej bonifikaty, składy materiałów budowlanych

ZAKŁADU HANDLU OPAŁEM  
I MATERIAŁAMI BUDOWLANymi  
WZGS „SAMOPOMOC CHŁOPSKA” w KRAKOWIE:

- ul. ZABŁOCIE 2a
- ul. ŁAGIEWNICKA 52b
- ul. KRÓLOWEJ JADWIGI 248
- ul. MUROWANA 2a
- NOWA HUTA-KRZESŁAWICE, ul. NOWOLIPKI 3

Odbiór własnym transportem nabywcy z Cementowni Nowa Huta.

Cena detaliczna za 1 tonę cementu wynosi 3.000 zł.



| PIĄTEK  | SOBOTA   | NIEDZIELA |
|---------|----------|-----------|
| 17      | 18       | 19        |
| CZERWCA | CZERWCA  | CZERWCA   |
| Adolf   | Elżbieta | Gerwazy   |
| Laury   | Marka    | Protazego |

## TEATRY

### Piątek

Stowackiego 19.15 Brat naszego Boga. Stary Teatr im. H. Modrzejewskiej 19.15 Życie jest snem. Scena przy ul. Sławowskiej 14 19 Rda. Kameralny 18 Zwierzenia cłowna. Bagatela 19.15 Czes Arleki. Ludowy 19.15 Hlob. Muzyczny (ul. Lubicz 48) 19.15 Baron cygański.

### Sobota

Stowackiego nieczynny. Stary Teatr im. H. Modrzejewskiej 19.15 Życie jest snem. Scena przy ul. Sławowskiej 14 19 Rda. Kameralny 18 Zwierzenia cłowna. Bagatela 19.15 Czes Arleki. Ludowy 19.15 Hlob. Muzyczny 19.15 Baron cygański. Groteska 10 Skarb kapitana Flinta. 12.30 Cudowna lampa Alladyna. Kolejarza (ul. Bocheńska 5) 19 Jadzia wdowa (premiera).

### Niedziela

Stowackiego 12 Dydona i Eneas. Stary Teatr im. H. Modrzejewskiej 19.15 Życie jest snem. Scena przy ul. Sławowskiej 14 19 Rda. Kameralny 18 Zwierzenia cłowna. Bagatela 19.15 Czes Arleki. Ludowy 19.15 Hlob. Muzyczny (ul. Lubicz 48) 19.15 Kopciuszek. Groteska 10 Skarb kapitana Flinta. 12.30 Cudowna lampa Alladyna. Kolejarza 19 Jadzia wdowa.

## KINA

### Piątek

Kijów — niecz. Uciecha 16, 18 Karate po polsku (pol. 1. 18), 20 Wejście smoka (Hongkong-USA 1. 18). Warszawa 15.30, 18, 20.30 Wielki Szu (pol. 1. 18) oraz filmy krótkomet. Wolność 16 Goście z galaktyki Arkana (jug.-czech. 1. 12), 18, 20.15 Wilczyca (pol. 1. 18). Wanda — niecz. M. Gwardia — Iluzjon 16, 20 Film prod. RFN z cyklu Żywot pań swawolnych, 18 Film prod. włoskiej z cyklu Historia kina. Wrzós (ul. Zamojskiego 50) 16 Groźna banda (radz. 1. 15), 18, 20.15 Rój (USA 1. 12). Świt (os. Teatrulne 10) 15.30 Gwiazdne wojny (USA 1. 12), 17.45, 20.15 Imperium kontratakuje (USA 1. 12) oraz filmy krótk. Mała sala — niecz. Światowid (os. Na Skarpie 7) 15.30, 18, 20.30 Wielki Szu (pol. 1. 18) oraz filmy krótk. Mała sala 15, 17, 19 Spokojne lata. Kultura (Rynek Gł. 27) 14 Głosy (pol. 1. 15), 16 Dzieki Bogu już piątek (USA 1. 15), 18 Afera Concorde (wk. 1. 15), 20 Zmory (pol. 1. 18). Dom Żołnierza (ul. Lubicz 48) — niecz. Związkiwiec (ul. Grzegorzeczka 71) 16.15 Diabeł morski (radz. b.o.), 18, 20 Tymczasowy raj (weg. 1. 15). Teża (ul. Praska) 16.30 Karate po polsku (pol. oraz spotk. z E. Zentara), 19 Ojciec Święty Jan Paweł II w Polsce (pol. b.o.), 20 Pasaż (Pasaż Bielański) 15, 17, 19 Lęk wysokości (USA 1. 15). Ugorek (os. Ugorek) 15 Czerwony pancerni i pies (pol. b.o.), 17, 19 Obcy — 8 pasażer Nostromo (ang. 1. 15). Wista (ul. Gązowa) 15.30, 18 Tess (fr. 1. 15). Sfinks (ul. Majakowskiego 2) 15.45, 18, 20.15 Zwolnienie warunkowe (USA 1. 18).

### Sobota

Kijów — niecz. Uciecha 13 Bliźnięta spotkają trzeciego stopnia (USA 1. 12), 16, 18 Karate po polsku, 20 Wejście smoka. Warszawa 15.30, 18, 20.30 Wielki Szu oraz filmy krótk. Wolność 10, 12.30 Miesto (weg. 1. 15), 16 Goście z Galaktyki Arkana, 18, 20.15 Wilczyca. Wanda — niecz. M. Gwardia — Iluzjon: 15.30, 20 Film prod. USA z cyklu Gwiazda miesiaca N. Wood, 18 Film prod. RFN z cyklu Żywot pań swawolnych. Wrzós 15.30 Gwiazdne wojny, 17.45, 20.15 Imperium kontratakuje oraz filmy krótk. Mała sala — niecz. Światowid 15.30, 18, 20.30 Wielki Szu oraz filmy krótk. Mała sala 15, 17, 19 Spokojne lata. Kultura 10.30, 16 Dzieki Bogu już piątek, 12, 18 Anna i wampir (pol. 1. 18), 14 Zmory. Dom Żołnierza — niecz. Związkiwiec 15.15 Diabeł morski, 17, 19 Tymczasowy raj. Pasaż 12 Bajki, 13 Śnieżyczka i Różyczka (NRD b.o.), 10, 15, 17, 19 Lęk wysokości. Ugorek 15 Czerwony pancerni

ni i pies, 17, 19 Obcy — 8 pasażer Nostromo. Wista 15.30, 18 Tess. Sfinks 15.45, 18, 20.15 Zwolnienie warunkowe. Podwawelskie (ul. Komandorów) 15, 17 Sobowtór (jap. 1. 18).

### Niedziela

Kijów — niecz. Uciecha 18 Karate po polsku, 20 Wejście smoka. Warszawa 12 Bajki, 13 Prac Asterixa (fr. b.o.), 15.30, 18, 20.30 Wielki Szu oraz filmy krótk. Wolność 10, 12 Przygody Munchausena (b.o.), 16 Goście z galaktyki Arkana, 18, 2.15 Wilczyca. M. Gwardia 16, 18, 20 Buffalo Bill i Indianie (USA 1. 12 — połącz. z filmem) Wrzós 12 Bajki, 13 Żandarm na emeryturze (fr. 1. 12), 15.30 Ojciec Święty Jan Paweł II w Polsce (pol. b.o.), 17.45, 20 Sanchez i jego dzieci (mek. 1. 15). Świt 14 Superpółw (jap. b.o.), 15.30 Gwiazdne wojny, 17.45, 20.15 Imperium kontratakuje oraz filmy krótk. Mała sala — niecz. Światowid 14 Czarodziejskie dary (NRD b.o.), 15.30, 18, 20.30 Wielki Szu oraz filmy krótk. Mała sala 15, 17 Spokojne lata. Kultura 10.30, 18 Dzieki Bogu już piątek, 12 Zmory, 14, 20 Anna i wampir (pol. 1. 18), 16 Afera „Concorde”. Dom Żołnierza 9.00 Matka Joanna od aniołów (pol. 1. 18), 11.30 Powrót Mechagodzili (jap. 1. 12), 19 Sprawa Kramarów (USA 1. 15). Związkiwiec 15.15 Diabeł morski, 17, 19 Tymczasowy raj. Pasaż 10, 11, 12, 13, 14 Bajki, 15, 17 Lęk wysokości. Ugorek 12, 13 Bajki, 15 Czerwony pancerni i pies, 17, 19 Obcy — 8 pasażer Nostromo. Wista 11, 12 Bajki, 15.30, 18 Tess. Sfinks 11, 12, 13 Bajki, 15.45, 18, 20.15 Zwolnienie warunkowe. Podwawelskie 12 Bajki, 15, 17 Sobowtór.

## WYSTAWY MUZEA

### Piątek — Sobota

### Niedziela

Wawel — komnaty (piat. 12-17, sob. niedz. 10-15). Wawel zaginiony (piat. 10-15, sob. niedz. niecz.). Skarbiec i Zbrojownia (piat. 10-15, sob. niedz. niecz.). Muzeum Katedrałne (piat. sob. niedz. 10-16). Zamek i Muzeum w Pieskowej Skale (piat. sob. niedz. 10-15, 16). Muzeum Lenina, Topolowa 5: Lenin w Polsce, Lenin i jego idee w medalierstwie (piat. 9-18, sob. 10-17, niedz. 10-15 wst. wol.). Kr. Jadwigi 14: U źródeł naszego wieku (piat. sob. niedz. 9-15), w Poroninie: Lenin na Podhalu (piat. sob. niedz. 8-16 wst. wol.). w Białym Dunaju (piat. sob. niedz. 9-16 wst. wol.). Muzeum Historyczne, sw. Jana 12: (niecz.). Muzeum Historyczne, Krzysztofory, Rynek Gł. 35: Z dziejów i kultury Krakowa (piat. sob. niedz. 10-14). Muzeum Historyczne, Franciszkańska 4: Romańskie drzwi płockie (piat. sob. niedz. 9-15). Muzeum Historyczne, Golebia 4: (niecz.). Muzeum Historyczne, ul. Pomorska 2: Miecznictwo i walka Polaków w latach 1939-1945 (piat. sob. niedz. 10-14). Wieża Ratuszowa, Rynek Gł. (piat. sob. niedz. 9-15). Muzeum Teatrulne, ul. Szpitalna 21: (niecz.). Muzeum Judaistyczne, ul. Szeroka 24 (piat. sob. niedz. 10-14). Muzeum Narodowe — Oddziały, Sukienice: Galeria pols. malarstwa i rzeźby 1764-1900 (piat. sob. niedz. 10-16). Dom Matejki, Floriańska 41: (niecz.). Szolajskich, pl. Szczepański 9: Galeria pols. sztuki do 1764 r. (piat. niedz. sob. niedz. 10-16). Czartoryskich, Piłarska 8: (niecz.). Nowy Gmach, al. 3 Maja 1: Galeria mal. i rzeźby (piat. sob. 10-15, niedz. niecz.). Archeologiczne, Poselska 3: Starożytność i średniowiecze Małopolski, Pradzieje Nowej Huty. Mumie egipskie w świetle promieni X (piat. 10-14, sob. 14-18, niedz. 11-14). Księciów św. Włodzisława, Rynek Gł. 2: dzieł w Ryńku krak. (piat. 9-16, sob. niedz. 13-17). Przyrodnicze, Sławowska 17: Współczesna fauna Polski (piat. sob. niedz. 10-13). Etnograficzne, pl. Wolnica 1: Polska kultura lud. (piat. sob. niedz. 10-15). Pawilon Wystawowy, pl. Szczepański 3a: Karol Szymanowski i jego czasy. Koncert Polski (piat. sob. niedz. 11-18). Pryzmat, Łobzowska 3: (niecz.). ZPAF, ul. św. Anny 3: Obrazy krakowskie (piat. sob. niedz. 11-18). Pałac Sztuki, pl. Szczepański 4: Mysł artyści

— wyst. posw. 100 roczn. śmierci C. K. Norwida (piat. sob. niedz. 10-17). Dworek J. Matejki w Krzeszowie, ul. Kruczkowskiego 15: (niecz.). KMPiK, Mały Rynek 4: Czytelnia (piat. 10-20, sob. 11-19, niedz. 11-15). Rydlówka, Tetmajera 23 (piat. sob. 11-15, niedz. niecz.). Międzynarod. Salon Fotografii, ul. Boh. Stalingradu 13: Polacy zdobyli Monte Cassino (piat. sob. niedz. 9-19). Kopalnia Sól (piat. sob. niedz. 8-17). Muzeum Żup Krakowskich, Wieliczka (piat. sob. niedz. 8-17). Muzeum Lotnictwa i Astronautyki, Czyżyny (piat. sob. niedz. 10-14). KMPiK, pl. Centralny: Galeria: Mal. Wł. Buczka (piat. 10-20, sob. niedz. niecz.). Czytelnia (piat. 10-20, sob. niedz. niecz.). Galeria, Floriańska 34: Wyst. ze zb. własnych (piat. 10-18, sob. niedz. niecz.). Kramy Dominikańskie, Stolarska 8-10 (piat. 11-18, sob. niedz. niecz.). Kramy Dęsy, św. Jana 3: Wyst. ze zb. własnych — malarstwo XIX i XX w. (piat. 11-18, sob. niedz. niecz.). Dom Polonii, Rynek Gł. 14: Wyst. poświęcona 450 roczn. śmierci Witka Słowca i 300-leciu Odświecy Wiedeńskiej (piat. 11-18, sob. niedz. niecz.). Galeria Fotografii-Video, Solskiego 24: Fot. M. Plewińskiego (piat. 11-18, sob. niedz. niecz.).

## DYŻURY

### Piątek

### Sobota — Niedziela

Pogot. MO, tel. 997, Straż Poż. 998, Tel. Ochrony Środowiska 11-19-66, Pogot. Ratunk. (tylko wypadki i nagłe zachorowania) Łazarka 14: wypadki tel. 999, zachorowania i przewozy 22-38-33, porady stomatologiczne w przypadkach nagłych (20-7), ambulatorium okulistyczne (cała doba), Rynek Podgórski 2: 66-29-80, os. Prokocim Nowy 55-51-90 (cała doba), ul. Piastowska 32: 37-38-29, 37-36-37, Nowa Huta 44-22-22, Lotnisko Balice 11-90-29, Niepołomice 198, Sieciechówice tel. Iwanowice 60.

### Dyżury szpitali:

### Piątek

Chir. Kopernika 40, przypadki a-razowe: Kopernika 18a. Chir. dziec. Prokocim. Urolog. Grzegorzeczka 18. Laryng. Kopernika 23a. Okulist. Kopernika 38. Neurologia oraz inne oddziały szpitali wg rejonizacji.

### Sobota

Chir. Trynitarska 11. Chir. dziec. Prądnicka 35. Urolog. Prądnicka 37. Laryng. Kopernika 23a. Okulist. Witkowiec. Neurologia oraz inne oddziały szpitali wg rejonizacji.

### Niedziela

Chir. Kopernika 21. Chir. dziec. Prokocim. Urolog. Grzegorzeczka 18. Laryng. Kopernika 23a. Neurologia oraz inne oddziały szpitali wg rejonizacji.

Dyżurne przychodnie i ośrodki zdrowia czynne tylko w sobotę (8-14), wizyty domowe — zgłoszenia (8-12).

Śródmieście — al. Pokoju 4, tel. 11-83-96, Ulanów 29a, tel. 11-53-33, gabinet stomatolog. (9-14), Skawińska 8, tel. 66-34-52, Długa 33, tel. 22-86-77, Promienistych, tel. 11-87-10.

Nowa Huta — os. Jagiellońskie 1, tel. 43-56-26 (9-19), gabinet stomatolog. (8-14), Na Skarpie, tel. 44-19-30, os. Złoty Wiek, tel. 44-57-77, zgłoszenia wizyt dom. tel. 44-17-70.

Krowodrza — Wójtowska 3, tel. 33-21-97 (8-19), gabinet stomatolog. (8-14), Rusznikarska 17, tel. 33-45-33, os. Widok, tel. 37-07-40, al. Krasieńskiego 28, tel. 22-52-66.

Podgórze — Gen. Kutrzeby, tel. 66-55-11 (8-19), gabinet stomatolog. (8-14), ul. Teligi 8, tel. 55-40-55, Szwedzka 27, tel. 66-38-72, gabinet zabieg. tel. 66-55-22, Niemcewicz 7, tel. 66-12-08, ul. Na Kozłównu 29, tel. 55-16-11.

Inf. Szpitali: Szpitali: tel. 22-05-11 (cała doba). Punkt Inf. Aptecznej, tel. 11-07-65 (8-15, niedz. niecz.). Inf. w aptekach: Rynek Gł. 42, Wrońskiego 24, Pstrawskiego 94, Wrocławska 48/52, Nowa Huta, Centrum A, bl. 4, Myślenice Rynek „J. Proszowiec, ul. 1 Maja 51 (8-20). Inf. Toksyk. Kopernika 26, tel. 11-99-99, Lęk. Spółdz. Pracy — wizyty domowe lekarzy chorób dziec. oraz lekarzy kardiologów (15.30-23, sob. niedz. niecz.), tel. 22-95-78, 22-25-66, Krak. Tow. Świadomości Macierzyństwa, Młod. Poradnia Lekarska ul. Boh. Stalingradu 13, tel. 22-78-08 (9-18, sob. niedz. niecz.). Telefon Zaufania 33-71-37 (16-22), Młodzieżowy Tel. Zaufania 988 (14-19, sob. niedz. niecz.). Telefon dla Rodziców 22-02-10 (14-18, sob. niedz. niecz.).

Ośrodek Inf. Inwalidów, ul. 1 Maja 5, tel. 22-28-11 (pon. śr. piat. 16-18). Inf. Kulturalna, KDK, Rynek Gł. 27, p. 144, tel. 22-44-02 (11-17, niedz. niecz.). Pomoc Drogowa, ul. Kawiora 3, tel. 37-55-75 i 37-48-92 (7-22), ul. Planu 6-letniego 154, tel. 44-17-60 i 44-16-82 (piat. 7-22, sob. niedz. 10-18). Pogot. Techn. „Polmozyby”, al. Pokoju 81,

tel. 48-00-84 (piat. 6-22, sob. niedz. 10-18). Inf. o usługach „Eureka”, Dom Towarowy, Wiśna, tel. 22-96-22 wew. 38 (piat. 12-18, sob. niedz. niecz.). Liga Kobiet Polskich, ul. Karmelicka 9 II p.: porady prawne (śr. 15-18), poradnia rodzinna tel. 22-54-74 (piat. 16-20).

## APTEKI

### Piątek — Sobota

Rynek Gł. 42, Długa 88, Krakowska 1, Pstrawskiego 94, Kozłówek, Kazimierza Wielkiego 117, Nowa Huta — Centrum C. Centrum A.

## różne

### Piątek — Sobota

### Niedziela

Zoo (Lasek Wolski) 9-18 Ogród Botaniczny (Kopernika) 9-19

Rejs statkiem po Wiśle do Bielana 9, 11, 13, 15, 17, sob. niedz. co godzinie od 9-18.

## RADIO

### Piątek I

Wiadomości: 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 0.01. 15.10 Studio Młodych. 16.05 Muz. i aktualności. 16.40 Spod znaku Polihimii. 17.00 Sprawozdanie z pobytu Papieża Jana Pawła II. 17.30 Od solisty do orkiestry. 18.10 Transmisja z memoriału im. J. Kusocińskiego. 18.50 D.c. transm. 19.25 Z naszej fonoteki. 19.40 D.c. transm. 20.05 Koncert życzeń. 20.33 Komunikaty Tot. Sport. 20.35 Werlioka — fragm. pow. W. Kawierina. 20.45 Kronika sport. 21.10 Muz. K. Szymanowskiego. 22.00 Sprawozdanie z pobytu Papieża Jana Pawła II. 23.30 Zbliżenia — pr. pub. 23.50 Jazzowa dobranocka.

### Piątek II

15.15 Nowości naszej fonoteki. 15.40 Ludzie i ich pasje. 16.00 Muz. intermezzo. 16.10 Czwórek generatorem pola magn. 16.27 Amina życia. 16.42 W trosce o słowo i treść. 17.00 Utw. organowe J. S. Bacha. 17.25 Transmisja ruszy spod Stadionu X-lecia w Warszawie. 19.45 Preludia Chopina. 20.00 Piosenki z życia wzięte. 20.30 Przypominamy zespoły rad. P. Figla. 20.45 Nauka jez. ang. 21.00 Wieczorna antena lit-muz. 21.05 Nagr. wiecz. 21.15 Cudzoziemka — fragm. pow. M. Kuncewiczowej. 21.40 Świat duszy. 22.00 W. A. Mozart: Kwartet smyczkowy F-dur. 22.30 Świat muz. współcz. 23.00 Wiersze J. Stowackiego. 23.05 Granice jazzu. 23.50 Sentencje wieczoru.

### Piątek III

13 Radio kierowców. 15.20 Z mojej płytoteki. 16 Zapraszamy do Trójki. 17.30 Polt. dla wszystkich. 18.05 Inf. sport. 19 Codz. pow. w wyd. dzięk. B. Prus — Eman. cypantki. 19.30 Czas relaksu. 19.50 T. Parnicki — Aeczusz. ostatni Rzymianin. 20 Trzy kwadransy jazzu. 20.45 Posłuchaj warto. 21 Inter-rado. 21.40 J. Odrowąż-Pieniążek — Moje spotkanie z W. Gombrowiczem. 22 W kregu ballady. 22.30 T. Daszewski — Pamiętniki. 23 Zapraszamy do Trójki. 23.55 Północ poetów: Swoje ulubione wiersze recytuje H. Boukołowski.

### Piątek IV

15.05 Przeboje non-stop (stereo). 15.30 Popołudnie melomana (stereo). 17.05-18.30 Kraków na antenie: 18.00 Co niesie dzień — wyd. popołudniowe. 18.30 Poetycki koncert życzeń. 19.05 Klasyce muz. rozr. (stereo). 19.30 Gra Ork. kameralna J. Fr. Paillarda (stereo). 20.14 Transm. Koncertu Ork. Symf. Radia Bawarskiego. 21.15 Audycja lit. (w przerwie koncertu). 21.35 D.c. transm. koncertu. 22.40 Koniec i początek słuch. wg pow. A. Gołubiewa. 23.30 Głosy instrumenty, nastroje (stereo).

### Sobota I

Wiadomości: 8, 9, 10, 11, 12.05, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 0.01. 8.00 Informacje i muzyka. 9.00 Cztery pory roku. 11.05 Soliści i orkiestry. 12.45 Rola kwadrans. 13.10 Radio kierowców. 13.20 Tańca polskie. 13.40 Piosenki M. Herłta. 14.15 Piosenki trochę zapomniane. 14.30 Multinstrumentalista — Wł. Nahorny. 15.00 Drzewo jabłoni na wiosnę — słuch. 16.05 Muz. i aktualności. 16.40 Polskie pieśni i melodie. 17.00 Sprawozdanie z pobytu Papieża Jana Pawła II. 18.05 Transm. memoriału im. J. Kusocińskiego. 18.30 Refleksje. 18.50 D.c. transm. 19.25 Z naszej fonoteki. 20.05 Z teatralnego afisa. 20.30 Przy muz. o sporcie. 20.58 Komunikaty Tot. Sportowego. 21.10 Hist. nagrania Wł. Horowitza. 22.00 Sprawozdanie z pobytu Papieża Jana Pawła II. 23.10 Świat w tygodniu. 23.20 Gra duet Albert — Strobel. 23.30 Siedem dni w mono i w stereo.

## Sobota II

5.30 Poranna Sygnały. 8.45 Aktualności. 9.00 Ludzie, epoki, obyczaje. 9.35 Przedzrymska Italia. 10.00 Utw. organowe F. Mendelssohna i Fr. Liszta. 10.25 Transmisja uroczystej mszy w Niepokalanowie. 13.00 Muz. włoskiego baroku. 13.35 Ze wsi i o wsi. 14.00 Album operowy. 14.30 Błogosławiona wina — fragm. pow. Z. Kossak-Szczuckiej. 14.50 Nagrania nowe i najnowsze. 15.35 P. Locatelli — I koncert skrzypcowy D-dur. 16.00 Wizerunek Jasnogórskiej Pami. 16.25 Gra M. Biziński. 16.40 Polityka i politologia. 16.45 Recital klawesynisty W. Landowskiej. 17.15 Gra Kwartet M. Walarowskiego. 17.40 Program publ. Rozgłośni Regionalnych. 18.20 Gra T. Szukalski. 18.30 Matysiakiowe. 19.00 Odpowiedzi na listy. 19.05 J. F. Haendel — Oratorium Baltazar. 19.25 Muzyka. 23.10 Muzyka staropolska. 23.30 Echa dawn. 23.40 Cudzoziemka — fragm. pow. M. Kuncewiczowej. 23.55 W klimacie ballady.

## Sobota III

Wiadomości: 7, 8, 9, 12, 16, 17, 18, 22.45.

7 Zapraszamy do Trójki. 7.30 Polt. dla wszystkich. 8.50 St. Lem — Eden. 9.05 Po prostu o nas. 9.20 Dla ciebie, dla mnie, dla was. 10 Codz. pow. w wyd. dzięk. B. Prus — Eman. cypantki. 10.30 Z historii polskiego jazzu. 11 Nie czytaliście do posłuchajcie. 11.15 Pod dachami Paryża. 11.50 T. Parnicki — Aeczusz, ostatni Rzymianin. 12.05 W tonacji Trójki. 13 St. Lem — Eden. 13.10 Powtórka z rozrywki. 14 Z najpiękniejszych kart muz. polskiej. 15 Jeden świat. 15.20 Wszystkie drogi prowadzą do Nashville. 16 Zapraszamy do Trójki. 17.30 Polt. dla wszystkich. 18.05 Inf. sport. 19 Urodzeni w początkach wieku. 19.30 Czas relaksu. 19.50 T. Parnicki — Aeczusz, ostatni Rzymianin. 20 Lista Przebojów Pr. III. 22 Teatrzyk Zielone Oko: Spadek. 22.30 Księżycowy cocktail — gra zespołu Swing Years. 23 Zapraszamy do Trójki.

## Sobota IV

Wiadomości: 6, 9, 12, 13, 17, 19, 23.30.

6.05-8.00 Kraków na antenie: Co niesie dzień w tym o 7.45 Ciał. mego wroga odc. pow. F. Marceau. 8.00 Poranna serenada (stereo). 9.05 Przedpołudnie z muz. inspirowaną malarstwem (stereo). 10.30 Z muz. nagrań bratnich radiofonii (stereo). 11.05 Sylwetki literackie — Cronin. 11.30 Mag. Red. Muzyki Ludowej (stereo). 12.05 Koncert muzyki kameralnej (stereo). 13.00 Wyjść poza własne oplotki (Kr.). 13.15 Co jest grane? — pytania (stereo). 14.00 Najdroższa miś. 14.30 Co jest grane? — odpowiedzi (stereo). 15.05 Przeboje non-stop (stereo). 15.30 Popołudnie melomana (stereo). 17.05-18.30 Kraków na antenie. 17.05 Historia i wspomnienia. 17.30 Gwiazdy estrady. 18.00 Co niesie dzień — wyd. popołudniowe. 18.30 Wiersze A. Jawlana. 19.05 Co jest grane? — nagrody (stereo). 19.30 Wiecej w Filh. (stereo). 20.30 Proza A. J. Cronina. 21.00 Klub stereo (stereo). 22.40 Studio Stereo (stereo).

## Niedziela I

Wiadomości: 8, 9, 11, 12.05, 14, 16, 19, 21, 23, 0.01.

8.30 Echa sportowej soboty. 8.35 Przegląd tygodniowy społ.-polt. 8.50 Śpiewa I. Jarocka. 9.05 Rad. magazyn wojskowy. 10.00 Radio kierowców. 10.05 Przeboje naszych przyjaciół. 10.30 Winda — słuch. dla dzieci. 11.05 Poranek z Ork. Kameralna PR i TV w Poznaniu. 13.00 Synni wirtuozzi: W. Lendowska. 13.45 Przegląd tygodniowy społ.-kult. 14.05 Mag. krajów socjalistycznych. 14.30 W Jezioranach. 15.00 Z J. Putramentem rozmawia R. Samsel. 15.25 Śladem naszych interwencji. 15.30 Kalendarz nauki. 16.05 Koncert życzeń. 16.50 Między fantazją a nauką. 17.10 Tematy z filmów i seriali telewizyjnych. 18.45 Piosenki bez słów. 18.00 Komunikaty Tot. Sportowe. 18.05 Sprawozdanie z pobytu Papieża Jana Pawła II. 18.45 Pios. bez słów. 19.20 Melodie z wokalizy. 19.30 Przy muz. o sporcie. 20.00 Koncert życzeń. 21.10 C. Arrau — najstarsze nagrania. 22.00 Sprawozdanie z pobytu Papieża Jana Pawła II. 23.25 Koncert Ork. PR i TV pod. Jana Prusaka.

## Niedziela II

Wiadomości: 8, 13.30, 18.30, 20.30, 23.50.

8.10 Różne barwy piosenki. 8.30 Felieton literacki. 8.40 Różne bar-

wy piosenki. 9.00 Utw. maryjne w muzyce staropolskiej. 9.55 Transm. centralnych uroczystości 600-lecia Jasnej Góry. 13.00 Tematyka re- ligijna w muz. polskiej XX w. 13.35 Brat naszego Boga — słuch. wg dramatu K. Wojtyły. 13.05 Aye Maria przez wiatry. 13.25 Transm. Mszy Koronacyjnej z Częstochowy. 13.00 Koncert chopinowski w inter. relacji K. Zimmermana. 19.45 Wojsko, strategia, obronność. 19.00 Radiolatornia. 19.35 Piękny krzew o trujących kwiatach — słuch. dla dzieci. 20.00 Kompozytor. 20.35 Na arenie międzynarodowej. 20.40 Wiersze z muzyką. 20.55 Sześć orły — słuch. wg pow. T. Parnickiego. 22.00 110 minut z jazzem i piosenką.

## Niedziela III

Wiadomości: 9, 13, 19.

7 Melodie przebudzanki. 8 Na poboczu wielkiej polityki. 8.10 Komu piosenka... 8.40 Nasze tryty. 9.

# Ostatni akt ligowego „dreszczowca” w wykonaniu piłkarzy Cracovii

CRACOVIA zdobyła punkt w Chorzowie, punkt ogromnie cenny dla tej drużyny, dający nadzieję na uratowanie się „pasiaków” przed degradacją z I ligi. Na placu boju pozostali już tylko dwa zespoły, z których jeden musi grać od przyszłego sezonu w II lidze: Cracovia i Stal Mielec. Krakowianie mają przewagę nad rywalami 1 punktu, jeśli zwyciężą warszawską Gwardię, zostaną!

Niezależnie od tego czy Stal zdoła się w Szczecinie uporać z Pogonią czy też zremisuje lub przegra, Pogoń straciła wszelkie szanse na zdobycie miejsca medalowego, nie będzie więc zapewne dla walczących z determinacją mieczem zbyt trudnym do pokonania przeciwnikiem. A więc „pasia” muszą też wygrać. Przy równej ilości punktów ze Stalą, mają gorszą różnicę bramek i spadną z ekstraklasy! Mecz chorzowski wywołał fale różnych komentarzy w prasie i wśród kibiców. Wiele się mówi o tym, że piłkarze Ruchu nie chcieli wygrać, że nie walczyli tak jak powinni. Trener zespołu — Orest Lewiński, stwierdził po zawodach iż „wstydzi się za swoich piłkarzy”. No cóż — mógł

tak powiedzieć, może rzeczywiście się wstydzi. Lecz przecież w naszej ekstraklasie nie takie działy się zdarzają i zdarzają, nie ma sezonu, w którym by nie mówiono o kupionych i sprzedanych meczach, jak do tej pory jednak nikt nigdy nie takiego nie udowodnił.

Zwolennicy drużyny z ul. Kałuży ucieszyli się tym bezbramkowym remisem w Chorzowie ogromnie. Tak zresztą jak i sami piłkarze Cracovii. Bo choć zdajemy sobie sprawę, że umiejętności „pasiaków” nie są najwyższe, że brakuje im wielu ważnych elementów futbolowego abecadła, to jednak z drugiej strony, widząc ich waleczność, zaangażowanie w grę, trudno nie doceniać wysiłków i nie patrzeć z sympatią na tych młodych ludzi. Cechy prezentowane przez „pasia” są elementem sprzyjającym, że mecze w ich wydaniu są zazwyczaj interesujące, dużo w nich biegania, zażartości, bojowości, co nieczęsto się ogląda w wydaniu innych naszych drużyn ligowych.

W niedzielne popołudnie będzie więc tłoczno na stadionie przy ul. Józefa Kałuży. Będzie to bowiem ostatni mecz sezonu, w dodatku spotkanie, o rezultatu którego zależy dalszy los „pasia”. Mimo iż warszawska Gwardia już straciła wszelkie szanse uratowania się przed spadkiem, nie będzie to rywal łatwy do pokonania. Gwardziści wyjdą na boisko spokojni, bez napięcia by pożegnać się o najmniej na rok, z ekstraklasą. Będą mieli naprzeciwko siebie drugie ogromnie spięta starając się wykorzystać ostatnią szansę utrzymania się w tej klasie rozgrywek. W takiej sytuacji, może dojść do zaskakujących rozstrzygnięć, gospodarzom mogą nie udawać się akcje ofensywne, mogą popełniać błędy.

A więc mecz dla Cracovii „o wszystko” dla Gwardii „o nic”. Co z tego wyjdzie, jaki będzie efekt? Oby pomyślny dla „pasia”, którym z całego serca życzymy wygranej, utrzymania się w I lidze.

Wisła jedzie grać do GKS Katowice i w wypadku wygranej może skończyć sezon na czwartym miejscu. Gdyby tak jak ostatnio grali w całej rundzie — wdychając kibice „Białej

gwiazdy” — byłoby mistrzem. Wiele w tych myślach jest racji, coż kiedy piłkarze Wisły nie bardzo kwapili się do tego, by sięgnąć po prymat.

A oto program ostatniej kolejki: sobota — Szombierki — ŁKS, niedziela — Cracovia — Gwardia (sedziuje p. A. Jarguz z Suwałk), GKS — Wisła (sedziuje p. M. Srodecki z Wrocławia), Widzew — Zagłębie, Pogon — Stal, Legia — Ruch, Śląsk — Bałtyk i Górnik — Lech.

W II lidze przedostatnią serią gier, Hutnik podejmie warszawską Polonię. Zespół stołeczny walczy jeszcze o utrzymanie się w tej klasie, ma cień nadziei, będzie więc zapewne dążył do uzyskania zwycięstwa, a że hutnicy już spawowali, są bez szans na wywalczenie awansu do I ligi, nie będą zapewne angażowali wszystkich sił w walkę na boisku. (lang)

## Awans do II ligi stawką meczu w Jaworznie

PRZYPADKEM bywa często najlepszym reżyserem. W terminarzu rozgrywek III ligi, w ostatniej kolejce spotkań wyznaczono meczu Victorię Jaworzno z Garbarnią. Jak się okazało bardzo trafnie. W najbliższą niedzielę bowiem, w Jaworznie oba zespoły staną do pojedynku, którego stawką będzie awans do II ligi.

W lepszej sytuacji znajdują się oczywiście gospodarze. Nie dość, że mają punkt przewagi nad Garbarnią to dodatkowo przemawia za nimi jeszcze atut własnego boiska. Krakowianie nie stoją jednak na straconej pozycji. Niejednokrotnie już wykazali, że grać potrafią i poradzić sobie mogą z każdym przeciwnikiem. Jak twierdzi trener „brązowych” Michał Królowski jego zespół przystąpi do tego meczu bez respektu dla rywala.

Będzie grać, żeby wygrać. Tylko bowiem zwycięstwo premiują garbarni. Obecnie przebywają oni na grupowaniu w Chelmku, poświęcając najwięcej czasu sprawom taktyki. Wszyscy piłkarze są w pełnej dyspozycji, z drużyną trenuje również Andrzej Czort. Z myślą o tym, którzy zechcą wspomóc dopingiem swych pupił w tym ważnym pojedynku, Garbarnia organizuje wycieczkę. Zgłoszenia telefoniczne pod numerem 66-05-94 dzisiaj i w sobotę. Początek spotkania w niedzielę o godz. 17.

## TELEGRAFICZNIE

SZCZECIN. Zwodowany niedawno w tutejszej stoczni im. Adolfa Warskiego masowiec dla PZM otrzymał na wniosek Polskiego Komitetu Olimpijskiego i redakcji „Przeglądu Sportowego” imię m/s „Janusz Kusociński”. Matką chrzestną statku będzie Irena Szewińska.

SAO PAULO. W kolejnych meczach międzynarodowego turnieju koszykarzy Włoch pokonali Argentczyków 67:62, a Jugosłowianie wygrali z amerykańskim zespołem „Marathon Oil” 103:91.

BERLIN. Polscy juniorzy uczestniczący w piłkarskiej spartakiadzie klubów gwardyjskich zremisowali z Rudą Hvezda (CSRS) 0:0.

EAST RUTHERFORD. Sensacyjnej porażki doznał zdobywcę Pucharu Europy piłkarze Hamburger SV, przegrywając z Cosmosem Nowy Jork 2:7.

RZYM. Piłkarze Juventusu i Verony zmierzają się 19 i 22 bm. w finałowych spotkaniach Pucharu Włoch.

ROTTERDAM. John Cruyff podpisał roczny kontrakt z miejscowym klubem piłkarskim Feyenoordem.

— Air France, słucham — odezwał się melodyjny głos.  
— Chciałbym zarezerwować miejsce Nowy Jork — Paryż, tam i z powrotem.  
— Taryfa wycieczkowa?  
— Słucham?  
— Taryfa wycieczkowa? — powtórzyła.  
— Co to jest?  
— Opłata z rabatem, jeśli zostaje pan w Stanach jakiś czas na przykład...  
— Nie, nie. Pierwsza klasa!  
Miał pieniądze i chciał to wykorzystać. Nie zamierzał podróżować, jak nędzarz.

**Requiem dla króla z brodni**  
Serge Jaquemard  
Tłumaczył Wojciech Ludwikowski

złożył Aboudowi Staboulie, z biura wymiany na Weygand Street.

About Staboulie przyjął go w swoim biurze, w miniaturowym pokoiku. Był łusty jak Buddha a skóra jego brzucha wylewała się zwojami nad talia.

W kacie, na stosie książek telefonicznych pochodzących z lat siedemdziesiątych, stał wentylator usiłujący na próżno wymieścić cuchnące powietrze. Prąd powietrza nie zdołał nawet wysuszyć kropli potu spływających z czoła Libańczyka.

Mimo upału, Harry Shulz miał ochotę na butelkę Cutty Stark, spoczywającą na zakurzonej stoście książek rachunkowych. Wokół niej stało pięć szklanek wątpliwej czystości.

— Lęk scotch, Aboud — zaproponował.

— W tym upale? — zaprotestował Libańczyk.

— Scotch nadaje się na każdy klimat — odpowiedział Harry Shulz.

— Jak chcesz — ustąpił Libańczyk, wskazując butelkę — ja nie piję.

Harry Shulz pośledził umyć szklankę pod kranem w ścianie, nalał sobie sporą porcję whisky i usiadł z powrotem naprzeciwko Libańczyka.

— Czym ci mogę służyć, Harry?  
— Barta Scalisio znasz?

Agent nie poruszył się, ale Harry Shulz zauważył na jego czole nowe krople potu.

— Barta Scalisio? — powtórzył Aboud, żeby zyskać na czasie.

— O to chodzi.

— L... czego ty od niego chcesz, Harry?

— Nawiązać z nim kontakt, to wszystko.

— To wszystko?

— To wszystko.

— Nie chciałbym ci dokuczyć, Harry, ale on nie obraca się w tych samych sferach, co ty.

— Wiem.

— Nie masz przypadkiem jakiegoś „kontaktu” na niego, Harry? — zapytał Libańczyk podejrzliwym tonem.

Harry Shulz przybrał dobronny uśmiech.

— Co ci chodzi po głowie, Aboud?

— Z wami nigdy nie wiadomo.

— Chciałbym po prostu wiedzieć, gdzie on jest.

— To trudne.

— To także wiem.

— Niebezpieczny typ.

Harry Shulz uniósł brew.

— Słabiesz, Aboud. Boisz się teraz. Może już jesteś za stary na tego rodzaju robotę? Muszę o tym porozmawiać z naszymi wspólnymi przyjaciółmi. Dobra, zostawmy to i zapomnij, o czym ci mówiłem.

Podniósł się.  
— Dziękuję za whisky. Następnym razem postaraj się o lód.  
Nagle się roześmiał.  
— Prawda, nie będzie już następnego razu. Wsunął sobie ręce do kieszeni kurtki i skierował się do drzwi.  
— Ależ Harry — odezwał się drżącym głosem Libańczyk — nie bierz tego tak poważnie. Wróc, usiądź. Masz czas, żeby pogadać, prawda?  
— Pod warunkiem, że dojdziemy do sedna i będziemy gadać bez ogródek. Zgadzasz się?  
— Zgoda — westchnął.  
Harry Shulz wrócił, usiadł, wziął szklankę, tyknął resztę scotch.



# Memoriał J. Kusocińskiego PRZEDOSTATNIA SZANSĄ zdobycia minimów na Helsinki

NIKLE w ostatnich latach zainteresowanie zawodami lekkoatletycznymi o Memoriał Janusza Kusocińskiego sprawiło, że organizatorzy przeniesli imprezę do Lublina, licząc na większą frekwencję publiczności i na dobre wyniki, jako że bieżnia i skocznia stadionu Startu są według opinii fachowców bardzo szybkie. Jak wynika ze wstępnych zapowiedzi na starcie zawodów ma stanąć blisko 400 zawodników z zawodników: cała czołówka krajowa i goście zagraniczni z 12 lub nawet 13 krajów.

Z naszych obecnych sław zabraknie Małgorzaty Nowak, Edwarda Saruła, Ryszarda Podlasy i Andrzeja Stępnia, którzy dostali zgodę na start w Spartakiadzie Narodów ZSRR oraz Ryszarda Szparaka, Bogusława Mamińskiego, Zdzisława Hoffmana i Andrzeja Klimaszewskiego, którzy są kontuzjowani lub chorzy. Reszta, cała nasza czołówka, ma obowiązek startu w Memoriale, zarówno dla podniesienia sportowej rangi imprezy, jak też z uwagi na to, że zawody lubelskie są przedostatnią okazją dla naszych zawodników i zawodniczek do uzyskania wyników spełniających wymogi stawiane przez PZLA dla kandydatów do reprezentacji

na I mistrzostwa świata w Helsinkach (drugą i ostatnią okazją będą mistrzostwa Polski w Bydgoszczy — 25 — 27 bm.). A przypomnijmy, że do tej pory minima uzyskało zaledwie 9 zawodników i ani jedna zawodniczka!

Memoriał Kusocińskiego jest pierwszą w tym roku imprezą lekkoatletyczną, zawierającą w programie wszystkie konkurencje. Wyniki uzyskane przez startujących mają dać więc pełny przegląd trenerom kadry i odpowiedzieć na pytanie — jak pracowali zimni sportowcy, kto z nich poczynił postępy, rokuje nadzieje na dalszą poprawę wyników i winien być objęty centralnym szkoleniem. Zdając sobie z tego sprawę lekkoatletyki i lekkoatletów, a że wiąże się z tym kwestia wyjazdów zagranicznych na mityngi i obozy, zakwalifikowanie do kadry, sądzić należy, że impreza na stadionie Startu będzie ciekawa.

Sporo było w lekkoatletycznym światku rozgoryczenia i dyskusji, gdy zarząd PZLA ogłosił, iż nasi nie mogą uczestniczyć w tzw. licencjonowanych mityngach, na których płaci się startującym oficjalnie za udział w imprezie, przekazując te pieniądze na konto związku, z którego będą mogli podjąć zgromadzone fundusze na zakończeniu kariery sportowej. Rozgoryczenie wśród tych, którzy żyją, nieźle, ze startów w zagranicznych zawodach, było duże, naciski na władze silne na tyle, iż ostatnio prezes PZLA — Czesław Zabecki „puścił farbę”, iż związek rozpatrzył możliwość udziału polskich lekkoatletów w tych licencjonowanych mityngach. Zgoda będzie udzielana tylko najlepszym, jeśli ich start w silnej konkurencji będzie wskazany, wręcz niezbędny ze względów szkoleniowych. A więc jest już

furka, z której pewnie będzie się coraz częściej i szerzej korzystać, aby tylko nasi mistrzowie zdobyli formę dającą nadzieję na jakies sukcesy w Helsinkach. A tak na marginesie, po co było podejmować decyzję o zakazie startów jeśli wiadomym było, że trzeba będzie wycofać się z tej decyzji, zawodnicy bowiem i ze względów szkoleniowych i finansowych będą w takich zawodach startowali i użyli wszystkich chwytów, by postawić na swoim. Bo dla nich to sprawa ogromnie ważna i istotna.

## Z ukosa Kierownika podaj piłkę...

NIE popisał się organizatorzy ostatniego w tym sezonie meczu piłkarskiego na stadionie Wisły. Ktoś zapomnieli chyba, że potrzebni są chłopcy do podawania piłek. Przez kilkanaście minut pierwszej połowy zawodnicy obu zespołów musieli więc wykonywać dodatkowe kilkudziesięciometrowe wędrowki po piłkę, wybiegać na aut lub za linię końcową boiska.

Dopiero zdecydowana interwencja jednego z piłkarzy krakowskich pod adresem działaczy „Skoro nie ma kto podawać piłki może sami to zrobić!” spowodowała natychmiastową reakcję. Wśród młodych kibiców znaleźli się chętni do wyjścia na poboże boiska i podawania piłek.

(js)

## Pierwsze zawody nowego klubu

7 CZERWCA przy Politechnice Krakowskiej powstał Akademicki Klub Tenisa Stołowego. Wkrótce po narodzinach jego działacze przygotowali, z okazji „Dni Krakowa”, otwarty turniej ping-ponga o puchar przechodni. W poszczególnych kategoriach wiekowych najlepsi okazali się: dzieci do lat 14 — 1. Bogdan Tonga, 2. Bogusław Stachurski, 3. Damian Kanaś, kobiety — 1. Jadwiga Kruk, 2. Agnieszka Kutra, 3. Izabella Nowak, mężczyźni — 1. Bogdan Koźlak, 2. Bogusław Pilarczyk, 3. Grzegorz Domański. W turnieju wzięło udział 37 osób.

## Trenerzy o meczu Polska — Argentyna

JAK już wczoraj podawaliśmy polscy piłkarze przegrali w półfinałowym meczu mistrzostw świata juniorów z Argentyną 0:1 (0:0). Dziś w uzupełnieniu informacji przesyłamy wypowiedzi obu trenerów po zakończeniu spotkania.

MIECZYSLAW BRONISZEWSKI — „Mimo to że przegraliśmy, zagraliśmy najlepszy mecz w tych mistrzostwach. Do zwycięstwa zabrakło jedynie przystawienia łutu szczęścia. Jestem pewien, że gdybyśmy wygrali to spotkanie, byłoby mistrzostw świata. Drużyna zasłużyła na pochwałę za realizację założeń taktycznych, za ambicję. Minęły już kłopoty aklimatyzacyjne i chłopcy wytrzymali ten mecz kondycyjnie. Szkoda tej szansy. W meczu o trzecie miejsce postaramy się przewyższyć osiągnięcie polskich juniorów z podobnej imprezy, jaka odbyła się w 1979 roku w Japonii” (Polacy zajęli wówczas czwarte miejsce — przyp. red.).

CARLOS PACHEME — „Polacy to dobrzy, solidny zespół preferujący grę z kontry. Ich długie przerzuty przysporzyły naszym piłkarzom sporo kłopotów. Do przerwy stroną bliższą zdobycia bramki była drużyna polska. Po przerwie rolę się odwróciły”.

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

## „100 imprez dla wszystkich”

NA NAJBLIŻSZA wolna sobota 18 czerwca Krakowskie

TKKF przygotowało dla mieszkańców miasta ciekawy program imprez sportowo-rekreacyjnych.

★ Turniej tenisa stołowego — Nowa Huta, os. Stalowe 16 (DMH) — godz. 10.

★ Sport i wycieczkę z TKKF — basen „Krakowianki”, ul. Żywiecka Bocznia — godz. 11.

★ Otwarty turniej kreglarzy — ul. św. Filipa 6 — godz. 12.

★ Turniej badmintonu dla dzieci i młodzieży — SP nr 100, os. XX-lecia PRL — godz. 14.

★ Zdobywanie kart pływackich — Pałac Młodzieży, ul. Krowoderska 8 — godz. 18.15 i 19.15.

Zapisy do wszystkich imprez na pół godziny przed ich rozpoczęciem w miejscu zawodów.

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

## Dokąd pójdziemy?

Niedziela

BOKS

Godz. 11 hala Hutnikat Hutnik — GKS Katowice (II liga)

PIŁKA NOŻNA

Godz. 17 stadion Cracovii Cracovia — Gwardia Warszawa (I liga)

Godz. 17 stadion Hutnikat Hutnik — Polonia Warszawa (II liga)

Godz. 17 stadion Wisły Wisła II — ŁTS Łabędy (III liga)